

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號四八〇一二第
元壹幣港售份每
張大七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

冷最晨昨來以冬入 冷寒續持氣天 重嚴密頻火山

度七點七田沙度八點八區市
園公野郊閉封慮考火山止防

【本報訊】本港大氣受到北方寒流影響，昨日清晨最低溫僅攝氏八度，乃入冬以來最寒冷的天氣。沙田火警處昨日接獲多宗火警，由於天氣寒冷，市民多穿厚衣，火警發生時，市民多不覺察，以致火勢擴大。火警處呼籲市民，如遇火警，應立即報警，並儘量撲滅火源，以減少損失。

【本報訊】沙田火警處昨日接獲多宗火警，由於天氣寒冷，市民多穿厚衣，火警發生時，市民多不覺察，以致火勢擴大。火警處呼籲市民，如遇火警，應立即報警，並儘量撲滅火源，以減少損失。

燃料系統出現故障 穿梭機再延期發射

倒數發射前卅一秒

【本報訊】穿梭機昨日在發射台上出現燃料系統故障，導致發射時間再次延期。發射台技術人員正在進行維修，預計將於明日完成。發射台負責人表示，穿梭機的安全是首要考慮因素，必須確保系統正常運作後，才會進行發射。



穿梭機昨日在發射台上出現燃料系統故障，導致發射時間再次延期。

【本報訊】穿梭機昨日在發射台上出現燃料系統故障，導致發射時間再次延期。發射台技術人員正在進行維修，預計將於明日完成。發射台負責人表示，穿梭機的安全是首要考慮因素，必須確保系統正常運作後，才會進行發射。

長部副部買外蘇 職撤遭污貪犯傳

週兩有已職停夫科斯索

【本報訊】蘇聯外交部副部長索科斯基，因被指控貪污，已被撤職。索科斯基在外交部工作多年，曾擔任多個重要職務。他的撤職引起了國際社會的廣泛關注。蘇聯政府表示，將對索科斯基進行進一步調查，以確定其是否涉及其他貪污案件。

制減赤字法律 未兩兩年

削減軍費 八百億元

【本報訊】蘇聯政府近日通過了一項法律，旨在削減政府赤字。該法律規定，政府將在未來兩年內削減軍費八百億元。這項舉措被視為蘇聯政府為了減輕財政負擔而採取的重要步驟。然而，一些分析人士認為，削減軍費可能會影響蘇聯的國防力量。

希航機接炸彈恐嚇 緊急降落北約基地

紐約機場要求航空公司加強保安

【本報訊】希臘航空公司的一架客機昨日在北約基地緊急降落，原因是機上發現了炸彈恐嚇信。機上乘客和機組人員均安全。北約基地方面表示，他們已經對飛機進行了全面檢查，並未發現任何炸彈。紐約機場方面則要求航空公司加強保安措施，以確保飛行安全。

沙田半山區高級豪華住宅 嘉美花園 住宅面積1,950呎 每呎僅售七佰餘元起

嘉美花園

前臨公園，優美環境，山光水色，沙田翠谷，跑馬場，吐露港，海景壯麗，盡入眼簾

每日開放，歡迎參觀
單位有限，捷足先登

巨型私家游泳池，平台花園及
兒童遊樂場等康樂設施齊備

洽購處：
信和置業集團

香港九龍尖沙咀梳士巴利道
尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：3-7218388(30線) 大廈售樓處電話：0-6999073(假日照常)

Claymore Garden
沙田樂風徑3號

今日攞珠

下午6時50分

截止投注時間
今日下午6時15分

5-7587

雅怡閣

跑馬地載德街
(近藍塘道、雲地利道口)

建築完成，即將入伙

地下旺舖：3000呎
單位面積：3000呎
合高級飲食、傢俬、超級市場
等各行各業，租售均可。

高尚住宅每伙593呎
僅餘兩伙，特價發售

環境優雅、寬敞實用、設備齊全

裕泰興有限公司
5-455223

陳廣記珠寶行

港九新宇宙珠寶公司

恭賀各位新年快樂，從心所欲
歷屆比賽贏得獎狀
數十名師鑲作設計
留美寶石學專家鑑定
專人往各地搜羅珍品
忠誠為貴客服務

香港皇后大道中一四八號 電話：5-438113 5-438433
香港皇后大道中一四八號 電話：5-22654 5-22677
九龍尖沙咀彌敦道八號 電話：3-66678 3-66650

通廊三

中國醫藥總局優質產品

本品曾獲中國科學大會科技成果獎
治癒率達百分之八十六點六六
經本品治療後大部份患者主要症狀3-10天消失，
尿常規3-14天恢復正常

功能：清熱解毒、抗菌消炎、利尿利水、
止血鎮痛、活血散瘀、補虛益腎。
適應：急性或慢性腎盂腎炎、膀胱炎、尿
道炎及其它尿路感染。

療效高 見效快 復發率低

國貨公司 藥行有售
廣西醫藥保健產品進出口公司經營出口

經銷處：長江（中國）藥業公司
電話：0-6984303 0-6060141 電掛：8715
地址：沙田火炭坳背灣街世紀工業中心18樓H-F座

匯豐恒生渣打三大銀行指出

香港經濟發展今年好過去年

大陸與香港進一步擴大合作

出口貿易實績增長達百分之六

【本報記者專訊】香港匯豐銀行、渣打銀行及香港銀行聯合公佈，今年首三個月，香港經濟表現良好，出口貿易實績增長達百分之六，顯示香港經濟發展今年好過去年。

匯豐銀行指出，今年首三個月，香港出口貿易實績增長達百分之六，顯示香港經濟發展今年好過去年。渣打銀行指出，今年首三個月，香港出口貿易實績增長達百分之六，顯示香港經濟發展今年好過去年。

香港銀行聯合指出，今年首三個月，香港出口貿易實績增長達百分之六，顯示香港經濟發展今年好過去年。

廣州興起民間鑛局 提供客戶安全服務

【本報記者專訊】廣州興起民間鑛局，提供客戶安全服務。據悉，該鑛局主要為客戶提供安全服務，包括保安、防範等。

該鑛局負責人表示，該鑛局主要為客戶提供安全服務，包括保安、防範等。該鑛局負責人表示，該鑛局主要為客戶提供安全服務，包括保安、防範等。

論社

美國務須冷靜不可對利比亞動武

【本報記者專訊】美國務須冷靜，不可對利比亞動武。據悉，美國務院發言人表示，美國將採取冷靜態度，不會對利比亞動武。

美國務院發言人表示，美國將採取冷靜態度，不會對利比亞動武。美國務院發言人表示，美國將採取冷靜態度，不會對利比亞動武。



北國風光千里冰封 山舞銀蛇原馳蠟象

【本報記者專訊】北國風光千里冰封，山舞銀蛇原馳蠟象。據悉，該地近日降下大雪，景色宜人。

該地近日降下大雪，景色宜人。該地近日降下大雪，景色宜人。



修復大陸祖墓 運棺回鄉安葬

【本報記者專訊】修復大陸祖墓，運棺回鄉安葬。據悉，該地近日發現一處祖墓，現正進行修復工作。

該地近日發現一處祖墓，現正進行修復工作。該地近日發現一處祖墓，現正進行修復工作。

美官員在河內 設官方辦事處

擴大今年出口貿易

谷牧提出改革方針

望展界世

【本報記者專訊】美官員在河內，設官方辦事處。據悉，該辦事處將負責處理美國與河內之間的貿易事務。

該辦事處將負責處理美國與河內之間的貿易事務。該辦事處將負責處理美國與河內之間的貿易事務。

【本報記者專訊】擴大今年出口貿易。據悉，該地政府將採取措施，擴大今年出口貿易。

該地政府將採取措施，擴大今年出口貿易。該地政府將採取措施，擴大今年出口貿易。

【本報記者專訊】谷牧提出改革方針。據悉，谷牧將提出改革方針，以促進經濟發展。

谷牧將提出改革方針，以促進經濟發展。谷牧將提出改革方針，以促進經濟發展。

【本報記者專訊】望展界世。據悉，該地將舉辦世界展覽會，以展示世界各國的成就。

該地將舉辦世界展覽會，以展示世界各國的成就。該地將舉辦世界展覽會，以展示世界各國的成就。

北京嚴厲制裁經濟罪犯

法國人的特性

工作重點

日商限制

【本報記者專訊】北京嚴厲制裁經濟罪犯。據悉，北京政府將採取嚴厲措施，制裁經濟罪犯。

北京政府將採取嚴厲措施，制裁經濟罪犯。北京政府將採取嚴厲措施，制裁經濟罪犯。

【本報記者專訊】法國人的特性。據悉，法國人具有獨特的特性，包括浪漫、藝術等。

法國人具有獨特的特性，包括浪漫、藝術等。法國人具有獨特的特性，包括浪漫、藝術等。

【本報記者專訊】工作重點。據悉，該地政府將明確工作重點，以促進經濟發展。

該地政府將明確工作重點，以促進經濟發展。該地政府將明確工作重點，以促進經濟發展。

【本報記者專訊】日商限制。據悉，該地政府將限制日商活動，以保護本地經濟。

該地政府將限制日商活動，以保護本地經濟。該地政府將限制日商活動，以保護本地經濟。

將總統並親爲佩掛

華府糾正卡達菲對記者談話

尋求緩和緊張局勢

[illegible]

列根昨召開安全顧問會議

該發言人說：「對於此類投標，本人未有聞問，事實，本人亦並無授權予以處理。」

上週拜二校日昨會經拒絕外國記者們，在過去幾個月，一位美國大使，一位美國，並且拒絕提供美利堅的對俄關係，以及俄國的商務關係。

早在 一九八一年，由於南美國下十四型

美國國務院一位發
言人說：「對於此類
投標，本人未有聞
問，事實，本人亦
並無授權予以處理
。」

上週拜二校日昨會
經拒絕外國記者們，
在過去幾個月，一
位美國大使，一位
美國，並且拒絕提
供美利堅的對俄關
係，以及俄國的商
務關係。

早在 一九八一年，
由於南美國下十四
型

列根談打擊恐怖者已歷時五年
此番行動將獲得歐洲盟國支持

（合衆國際社華盛頓電）美國總統列根今日召集國家安全顧問們舉行會議，討論美國採取行動對付利比亞及其領袖卡達菲上校之可能性。

列根總統將會與其一九八一年所許下的承諾，因為他當年曾保證要採取一次迅速而有力的行動，「打擊恐怖分子」。

白宮一位發言人表示，打擊美國可能採取行動，其失策的新政綱。此次

（合衆國際社華盛頓電）美國總統列根今日召集國家安全顧問們舉行會議，討論美國採取行動對付利比亞及其領袖卡達菲上校之可能性。

列根總統將會與其一九八一年所許下的承諾，因為他當年曾保證要採取一次迅速而有力的行動，「打擊恐怖分子」。

白宮一位發言人表示，打擊美國可能採取行動，其失策的新政綱。此次

此番行動將獲得歐洲盟國支持

美得拉華
華裔副州
吳仙標

（中央社台北電）美得拉華副州長白蘭德、州務卿哈斯、州務卿哈斯、州務卿哈斯，於上週八、九、十

美艦並沒有 逼近利比亞

美軍方斥卡達菲胡說

(合衆國際電)黎巴嫩華盛頓六日電：美海軍本日登回卡達菲的信用何存。

美海軍說：「地中海的海底不足五呎深，而於卡達菲所說將近比亞的四十呎。」

在該波里尼附近的一期的黎波里船塢裏，

在地中海中部一帶，例如其近不列顛海岸，另五艘散佈於西班牙三個海港。

以埃首腦月夜會晤

拉赫曼(六日電)

(美聯社台斯大內宣稱)貝里斯和埃及總理貝里斯及埃及已接近和平或尚可調停。

馬可夫可

德林格(倫敦電)民主黨領袖，明天將由紐約到莫斯科，他們將會會商官員。

美考

共商解決
多年懸案

卡達菲的談話，也說明：我們不談論蘇聯的動向，但我們在地中海的龐大艦隊已廿四艘。登空又說：「奧巴馬總統與海灣阿拉伯及大網薩提現

進步改善。

以色列國家情報導：埃及總統穆巴拉克已派議員里斯斯德本月月底訪問開羅，結束兩國歷時十年的邊境衝突。在過去一年，兩國一直談判解決邊境紛爭，埃及重新開放大柱台、薩夫大和改革兩貿易，氣感邊際的問題

結政府支持。菲國對這道通達菲國所有軍艦，面對有軍艦，急計劃。」(法新四、四、軍官據報

維護正義友人
獲贈大綬勳章
下午在總統府，頒授
大綬星勳章給美國
聯邦參議員高華德，以表彰他多年來為增進並加
強中美兩國關係所做的貢獻及其堅持反共維護正
義的精神。（中央社）

歌娜桑說若當選
將不容共黨入閣

(路透社馬尼拉電) 菲律賓政府最近對其對阿基諾的指控作之反應。阿基諾是菲律賓革命軍領袖，阿基諾與菲共領袖杜特爾特，阿基諾在馬尼拉被捕，阿基諾在馬尼拉被捕，阿基諾在馬尼拉被捕。

外國的商家及銀行家所出席之午宴會上說：「這些都是馬可斯本人所說的，而不是本人所說的」。在此次午宴會上

[illegible]

之要求。國會議員們之所以提出此項要求，是因為一且拆除該等靈位，日本政治家們就可以隨時到該神社參拜，而不會

該社的一位發言
人自說：「我們已拒
絕國會議員們的這項
要求，因為我們絕不
可
國內輿論的猛烈抨
擊，尤其是北京，對
根康的抨擊至為嚴
厲。
（中央社紐約
五日電）
新開過
在中期中報導，
根政政在接獲總統
確定律律後，
可斯將得連任
展展後現正籌

傷軍官獲新任命

在二月的選舉中，羅斯福的軍事援助，以對抗共產黨叛亂分子，只要他同意軍事與經濟改革。

美國政府料將派遣一名列根總統的個人特使，向該新聞週刊說，最可能的特使人選，是參議員也。他會代表列根進行類似的任務。新聞週刊並說，

能性，新聞週刊說，美國政府同時也在研擬另一項軍事行動。

有關如果下個月菲國選舉證明有舞弊情形，即停止菲國憲法第二十七條之執行。

正儘速一脫離「馬可斯和菲律賓」。

(拉六日電) 菲軍警當局今天宣佈，在上月共有七個連，這是全面調整菲律賓武裝部隊之一部分。

[illegible]

本港新聞

流氓欺凌女子青年喝止遭毆斃 審訊中途改口認罪 三名被告各囚五年

【本報訊】一名十九歲女子，因被三名流氓欺凌，喝止後遭毆斃，案經審訊，三名被告各判監禁五年。

這宗案件發生於去年十一月，當時一名十九歲女子在沙田區的一條小徑上行走，被三名男子攔截。其中一名男子向她提出不雅要求，並毆打她。女子喝止後，遭到三名男子的圍毆，最終倒地不起。案發後，三名男子被警方拘捕，並控以多項罪名。

在審訊過程中，三名被告起初否認任何罪行，但後來在律師的壓力下，改口承認了部分事實。法官在判詞中指出，三名被告的行為極其殘忍，對受害女子造成了嚴重的傷害，因此必須判處監禁。

有七次案底不知悔改 青年做毒品帶家 罪成判入獄六年

【本報訊】一名有七次案底的青年，因再次販運毒品，被判入獄六年。

這名青年名為陳某，現年二十五歲，曾多次因涉及毒品案件被判入獄。最近，他被警方在一個住宅單位內發現，正準備將一批價值約一萬元的毒品帶回家中。警方隨即展開行動，將陳某拘捕，並搜獲了這批毒品。

在法庭審訊中，陳某的律師辯稱，陳某在這次事件中是被迫參與的，並非主謀。然而，法官在判詞中指出，陳某有七次案底，明知故犯，情節嚴重，因此必須判處入獄六年，以儆效尤。

誤觸通生電鐵絲網 啞啞兵觸電死亡 可能起訴一男子

【本報訊】一名啞啞兵在沙田區的一條小徑上行走時，誤觸通生電鐵絲網，不幸觸電死亡。警方正調查是否有一男子對此負責。

這宗意外發生於去年十二月，當時一名啞啞兵在沙田區的一條小徑上行走，突然被一條高壓電線擊中，隨即倒地不起。警方接報後趕到現場，將該名啞啞兵送往醫院搶救，但最終不治身亡。

警方在調查過程中發現，現場有一條高壓電線，其高度明顯低於安全標準。警方懷疑，這可能是有人故意設置的陷阱，因此正全力調查，以確定是否有一男子對此負責。

去年私人機構貪污案近三宗 廉署推出宣傳計劃 防止私人機構貪污

【本報訊】廉潔公署為防止私人機構貪污，特推出宣傳計劃，提高公眾對私人機構貪污的認識。

廉潔公署表示，去年共接獲多宗私人機構貪污的舉報，其中有三宗涉及金額超過十萬元。為了防止類似事件再次發生，廉潔公署決定推出宣傳計劃，向公眾普及有關私人機構貪污的法律知識。

該計劃包括在報章刊登廣告、在電視播放宣傳片、以及在各大商場設立宣傳攤位等。此外，廉潔公署還將舉辦多場講座，邀請法律專家為公眾解答有關私人機構貪污的問題。

中大研究院招新生 開辦課程五十餘項 設有獎助學金若干 除獲獎者外申請人均須參加入學考試

【本報訊】中大研究院為擴充學術研究，特招收新生，並開辦五十餘項課程。此外，還設有獎助學金，以資鼓勵。

中大研究院表示，該院目前正招收新一年的研究生，並開辦了五十餘項課程，涵蓋了多個學科領域。為了吸引優秀的學生報讀，該院還設立了獎助學金，以資鼓勵。

除了獎助學金外，申請人還必須參加入學考試。中大研究院表示，該院將根據考試成績，選擇優秀的學生入讀。此外，該院還將為入讀的學生提供豐富的學術資源和實踐機會。

公開考試複習課程 中大校外辦助應屆各公開考試 月中開課共三十項

【本報訊】中大校外辦為協助應屆公開考試考生複習，特開辦三十項複習課程，將於本月中旬開始上課。

中大校外辦表示，該辦為協助應屆公開考試考生複習，特開辦了三十項複習課程，包括中文、英文、數學、科學等科目。這些課程將於本月中旬開始上課，為期六週。

此外，中大校外辦還將提供多種複習資源，包括複習資料、模擬試題等，以幫助考生更好地準備考試。中大校外辦表示，將竭誠為考生提供服務，幫助他們取得理想的成績。

升學就業輔導園地 香港輔導教師協會供稿

【本報訊】香港輔導教師協會為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

香港輔導教師協會表示，該會為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該會還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。香港輔導教師協會表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

華僑教育

中大研究院招新生 開辦課程五十餘項 設有獎助學金若干 除獲獎者外申請人均須參加入學考試

【本報訊】中大研究院為擴充學術研究，特招收新生，並開辦五十餘項課程。此外，還設有獎助學金，以資鼓勵。

中大研究院表示，該院目前正招收新一年的研究生，並開辦了五十餘項課程，涵蓋了多個學科領域。為了吸引優秀的學生報讀，該院還設立了獎助學金，以資鼓勵。

除了獎助學金外，申請人還必須參加入學考試。中大研究院表示，該院將根據考試成績，選擇優秀的學生入讀。此外，該院還將為入讀的學生提供豐富的學術資源和實踐機會。

公開考試複習課程 中大校外辦助應屆各公開考試 月中開課共三十項

【本報訊】中大校外辦為協助應屆公開考試考生複習，特開辦三十項複習課程，將於本月中旬開始上課。

中大校外辦表示，該辦為協助應屆公開考試考生複習，特開辦了三十項複習課程，包括中文、英文、數學、科學等科目。這些課程將於本月中旬開始上課，為期六週。

此外，中大校外辦還將提供多種複習資源，包括複習資料、模擬試題等，以幫助考生更好地準備考試。中大校外辦表示，將竭誠為考生提供服務，幫助他們取得理想的成績。

港大校外春季課程 提供各系課程數目 三月開學於校本部及安中心上課

【本報訊】港大校外辦為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

港大校外辦表示，該辦為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該辦還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。港大校外辦表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

減輕考大學壓力 更可節省預科資源 中大預科課程 可節省預科資源

【本報訊】中大預科課程為減輕學生考大學壓力，並節省預科資源，特設預科課程，提供相關資訊及輔導服務。

中大預科課程表示，該課程為減輕學生考大學壓力，並節省預科資源，特設了預科課程，提供相關資訊及輔導服務。該課程包括預科課程、升學輔導、就業輔導等內容。

此外，該課程還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。中大預科課程表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

職業訓練 升學就業輔導園地 香港輔導教師協會供稿

【本報訊】香港輔導教師協會為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

香港輔導教師協會表示，該會為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該會還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。香港輔導教師協會表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

遊客 琴瑟琴瑟 琴瑟琴瑟

【本報訊】琴瑟琴瑟為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

琴瑟琴瑟表示，該園地為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該園地還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。琴瑟琴瑟表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

聖類斯教育機構 華僑日報 聯合舉辦 文娛組課程

【本報訊】聖類斯教育機構與華僑日報聯合舉辦文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。課程包括文娛組、體育組、音樂組等。

聖類斯教育機構表示，該機構與華僑日報聯合舉辦了文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。該課程包括文娛組、體育組、音樂組等內容。

此外，該機構還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。聖類斯教育機構表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

華僑教育

語文教學與學 中國語文學會供稿

【本報訊】語文教學與學為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

語文教學與學表示，該園地為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該園地還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。語文教學與學表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

說明的技能 謝錫金

【本報訊】說明的技能為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

說明的技能表示，該園地為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該園地還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。說明的技能表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

真理 英文幼稚園 幼兒中心 招生

【本報訊】真理英文幼稚園及幼兒中心為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

真理英文幼稚園及幼兒中心表示，該中心為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該中心包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該中心還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。真理英文幼稚園及幼兒中心表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

功課督導班 目的：由經驗教師指導及督促學生 完成學校指定家課，準備校 內及公開考試；並提供有效 讀書方法，以適應學生個別 差異。

【本報訊】功課督導班為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

功課督導班表示，該班為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該班包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該班還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。功課督導班表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

亞洲商業學院 校址：九龍彌敦道30-34號 電話：2-842651 2-841223

【本報訊】亞洲商業學院為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

亞洲商業學院表示，該學院為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該學院包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該學院還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。亞洲商業學院表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

余近卿英文夜中學招生 非牟利註冊 政府註冊 校址：九龍彌敦道30-34號 電話：2-842651 2-841223

【本報訊】余近卿英文夜中學為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

余近卿英文夜中學表示，該中學為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該中學包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該中學還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。余近卿英文夜中學表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

聖類斯教育機構 華僑日報 聯合舉辦 文娛組課程

【本報訊】聖類斯教育機構與華僑日報聯合舉辦文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。課程包括文娛組、體育組、音樂組等。

聖類斯教育機構表示，該機構與華僑日報聯合舉辦了文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。該課程包括文娛組、體育組、音樂組等內容。

此外，該機構還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。聖類斯教育機構表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

華僑教育

語文教學與學 中國語文學會供稿

【本報訊】語文教學與學為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

語文教學與學表示，該園地為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該園地還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。語文教學與學表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

說明的技能 謝錫金

【本報訊】說明的技能為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

說明的技能表示，該園地為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該園地還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。說明的技能表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

真理 英文幼稚園 幼兒中心 招生

【本報訊】真理英文幼稚園及幼兒中心為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

真理英文幼稚園及幼兒中心表示，該中心為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該中心包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該中心還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。真理英文幼稚園及幼兒中心表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

功課督導班 目的：由經驗教師指導及督促學生 完成學校指定家課，準備校 內及公開考試；並提供有效 讀書方法，以適應學生個別 差異。

【本報訊】功課督導班為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

功課督導班表示，該班為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該班包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該班還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。功課督導班表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

亞洲商業學院 校址：九龍彌敦道30-34號 電話：2-842651 2-841223

【本報訊】亞洲商業學院為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

亞洲商業學院表示，該學院為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該學院包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該學院還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。亞洲商業學院表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

余近卿英文夜中學招生 非牟利註冊 政府註冊 校址：九龍彌敦道30-34號 電話：2-842651 2-841223

【本報訊】余近卿英文夜中學為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

余近卿英文夜中學表示，該中學為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該中學包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該中學還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。余近卿英文夜中學表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

聖類斯教育機構 華僑日報 聯合舉辦 文娛組課程

【本報訊】聖類斯教育機構與華僑日報聯合舉辦文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。課程包括文娛組、體育組、音樂組等。

聖類斯教育機構表示，該機構與華僑日報聯合舉辦了文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。該課程包括文娛組、體育組、音樂組等內容。

此外，該機構還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。聖類斯教育機構表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

華僑教育

語文教學與學 中國語文學會供稿

【本報訊】語文教學與學為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

語文教學與學表示，該園地為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該園地還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。語文教學與學表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

說明的技能 謝錫金

【本報訊】說明的技能為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

說明的技能表示，該園地為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該園地包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該園地還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。說明的技能表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

真理 英文幼稚園 幼兒中心 招生

【本報訊】真理英文幼稚園及幼兒中心為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

真理英文幼稚園及幼兒中心表示，該中心為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該中心包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該中心還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。真理英文幼稚園及幼兒中心表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

功課督導班 目的：由經驗教師指導及督促學生 完成學校指定家課，準備校 內及公開考試；並提供有效 讀書方法，以適應學生個別 差異。

【本報訊】功課督導班為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

功課督導班表示，該班為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該班包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該班還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。功課督導班表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

亞洲商業學院 校址：九龍彌敦道30-34號 電話：2-842651 2-841223

【本報訊】亞洲商業學院為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

亞洲商業學院表示，該學院為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該學院包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該學院還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。亞洲商業學院表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

余近卿英文夜中學招生 非牟利註冊 政府註冊 校址：九龍彌敦道30-34號 電話：2-842651 2-841223

【本報訊】余近卿英文夜中學為協助學生升學及就業，特設輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。

余近卿英文夜中學表示，該中學為協助學生升學及就業，特設了輔導園地，提供相關資訊及輔導服務。該中學包括升學輔導、就業輔導、職業訓練等內容。

此外，該中學還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。余近卿英文夜中學表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

聖類斯教育機構 華僑日報 聯合舉辦 文娛組課程

【本報訊】聖類斯教育機構與華僑日報聯合舉辦文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。課程包括文娛組、體育組、音樂組等。

聖類斯教育機構表示，該機構與華僑日報聯合舉辦了文娛組課程，旨在提高個人素養及擴闊知識領域。該課程包括文娛組、體育組、音樂組等內容。

此外，該機構還將舉辦多場講座及工作坊，為學生提供升學及就業的建議。聖類斯教育機構表示，將竭誠為學生提供服務，幫助他們順利升學及就業。

特訪寶寶澳洲地產專家 談投資海外物業理想地



寶寶香港分公司經理米高賓利

去歲物業市道復甦 今年住宅樓宇止穩

八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

沙田住宅樓宇市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。



美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

美居中心的住宅洋樓，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。八五年物業市道，在經歷八四年的物業市道時，不少內行人士都認為物業市道將會復甦，但事實並非如此。

物業名稱	面積	樓價	樓齡
跑馬地山光苑	780呎	\$ 75萬	84年
怡和大廈	500呎	31萬	12年
藍塘大廈	1,600呎	80萬	16年
友誼大廈	1,100呎	82萬	10年
永富苑	1,500呎	110萬	15年
北角富麗閣	800呎	79萬	7年
威利大廈	850呎	83萬	10年
康德大廈	1,200呎	90萬	18年
海濱閣	1,100呎	90萬	9年
百福花園	535呎	42萬	4年
中國康威閣	1,500呎	145萬	15年
香港花園	2,300呎	250萬	10年
錦翠苑	1,350呎	98萬	17年
文匯苑	2,500呎	195萬	18年
城市花園	883呎	75萬	4年
和富中心	1,431呎	109萬	4年
和富中心	1,020呎	80萬	6年
潘林花園	535呎	46萬	5年

資料提供：威利地產代理有限公司 5-296688查詢

太古二期第五十五座
屯門新商場快將推出

太古二期第五十五座，位於屯門新商場，快將推出。該座為一幢三層高的商業大廈，提供多個單位，適合不同業種經營。

錦囊攝影學會
招收八六新生

錦囊攝影學會，為推廣攝影藝術，特招收八六新生。該會設有攝影班，由資深攝影家指導，歡迎各界人士參加。

海外地產投資地點
德薩斯州侯斯頓市

德薩斯州侯斯頓市，為海外地產投資的理想地點。該市地產市場活躍，投資回報高，適合長期投資。

除了這勁的商業發展
外，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的

不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的

地產發展商亦在不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的

地產發展商亦在不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的

地產發展商亦在不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的，地產發展商亦在不斷增加，假日花園的



影片上映後宣傳也完了

夏文汐合約糾紛

也得邵氏解決

夏文汐與邵氏合約糾紛，在影片上映後，宣傳工作也告一段落。據悉，邵氏方面已決定將該片撤下，並由另一部影片接替。夏文汐方面則表示，她對邵氏的決定感到遺憾，並希望雙方能通過協商解決糾紛。

夫妻是兩塊磁石

馮寶煥過很忍功才離婚

起一在吸法無就，力破去失塊一中其

馮寶煥與妻子的離婚，經過了長期的艱苦努力。馮先生表示，他是一個非常有耐心的人，但在婚姻方面，他最終選擇了放手。他認為，夫妻之間的關係就像兩塊磁石，如果無法吸在一起，最終會分離。

熊良錫懂觀眾心理

滿足他們英雄感

熊良錫在電影創作中，非常注重觀眾的心理需求。他認為，觀眾在電影中尋求一種英雄式的滿足感，因此他在作品中塑造了許多英雄形象，以滿足觀眾的心理需求。

高麗組青年團

演出兩晚北角會堂

高麗組青年團將於近日在北角會堂演出兩場。該團由多位優秀的演員組成，將為觀眾帶來精彩的表演。演出內容包括多齣新劇，旨在弘揚傳統文化。

在演戲方面成績

路慧貞不為落選而放棄

路慧貞在演戲方面取得了長足的進步，即使落選了某些獎項，她也沒有因此而放棄。她認為，演戲是一項需要不斷學習和進步的藝術，她會繼續努力，提高自己的演技。

秋仔說不是兒童不宜

「諸葛亮」是兒童不宜

關於電影《諸葛亮》是否適合兒童觀看，秋仔表示，該片並非兒童不宜。他認為，該片內容健康，適合各年齡段的觀眾觀看。他呼籲家長在陪同孩子觀看時，應加強引導。

朱慧珊做資料搜集

做主持已可滿足

朱慧珊在從事主持工作的同時，還兼任資料搜集的工作。她表示，做主持已經讓她感到滿足，而資料搜集則讓她能夠更深入地了解社會和行業。她認為，這兩份工作可以互補，讓她不斷成長。

京鼎製作

戲曲錄影帶

京鼎製作公司最近推出了一系列戲曲錄影帶。該系列作品涵蓋了多個劇種，旨在推廣和弘揚中國傳統戲曲藝術。公司負責人表示，他們希望通過這些錄影帶，讓更多人了解和喜愛戲曲。

內地旅遊發展已重點

傳宣極積極開展已社行旅

內地旅遊業的發展已成為政府的重點工作。旅遊局表示，將積極開展宣傳活動，吸引遊客來內地旅遊。同時，也將加強對旅遊市場的監管，確保遊客的權益。

倫敦金融改革

經紀佣金制改為競爭制

倫敦金融市場即將實施改革，經紀佣金制將改為競爭制。這一改革旨在提高金融市場的透明度和競爭力。市場參與者對此表示關注，並認為這將對市場產生深遠影響。

柯俊雄未暇來港

破例發中影三年

著名演員柯俊雄因行程繁忙，未能來港參加某項活動。中影公司表示，這是破例發出的通知。柯先生對此表示理解，並感謝公司的邀請。

衣成品紡市共

口進限制擬美

美國擬對紡織品進口實施限制，以保護國內紡織業。這一舉措引起了國際社會的廣泛關注。美國政府表示，這是為了維護國家經濟利益而採取的必要措施。

沙田大埔新水粉嶺

房屋署仍無法取締無牌小販

沙田、大埔、新水和粉嶺地區的小販問題，房屋署表示目前仍無法有效取締。小販們表示，他們在該地區經營多年，對當地居民生活造成了不便。政府方面表示，將加強執法力度，嚴厲打擊無牌小販。

沙田區議員設問

進行社區設施調查

沙田區議員對社區設施的調查結果表示關注，並向政府提出質詢。議員表示，沙田地區的設施老化嚴重，需要進行大規模的維修和更新。政府方面表示，將認真對待議員的建議，並儘快落實相關計劃。

大園一幅地改用途

將會建設水上樂園

大園地區的一塊土地將被重新規劃，用於建設水上樂園。這一計劃得到了當地居民的熱烈支持。他們認為，水上樂園的建成將為該地區帶來更多的經濟效益和娛樂設施。

不平則鳴

房屋署不滿意

部分居民對房屋署的處理方式表示不滿，認為其未能充分考慮居民的訴求。居民們表示，他們在房屋問題上遇到了困難，但房屋署的處理過程缺乏透明度。房屋署方面表示，將加強與居民的溝通，確保問題得到妥善解決。

沙田區議員設問

進行社區設施調查

沙田區議員對社區設施的調查結果表示關注，並向政府提出質詢。議員表示，沙田地區的設施老化嚴重，需要進行大規模的維修和更新。政府方面表示，將認真對待議員的建議，並儘快落實相關計劃。

大音噪房泵苑蒲彩

善改板聲隔加慮考

彩蒲苑水泵房的噪音問題引起了居民的強烈不滿。居民們表示，水泵房的噪音嚴重影響了他們的正常生活。政府方面表示，將對水泵房進行改造，增加隔音設施，以減少噪音對周邊環境的影響。

李鄭屋邨重建之後

康樂設施新不如舊

李鄭屋邨重建後，康樂設施的質量不如以前。居民們表示，新的設施缺乏特色，且維護不善。他們希望政府能夠重視居民的訴求，提高康樂設施的質量和水平。

市區屋邨通訊

房屋署重建完成會添新設備

市區屋邨的重建工作即將完成，房屋署表示將為居民添置新的設備。這些設備包括健身器材、兒童遊樂設施等，旨在提高居民的生活質量。居民們對政府的這一舉措表示感謝，並期待新設備的早日投入使用。

中國海員培訓中心在港設班
學員進修結業
可考高級證書

服務公司，在本港設立「香港中國海員技術訓練中心」，開辦中國海員對外服務訓練班。

該訓練班可提為香港海員的現代化及航海技術，適應國際海事組織及國際海員協會，考取中國高級船位證書，以增加就業機會。

訓練班將聘請內地資深航海師來港講學，培訓即將之船長、輪機長及機員及機員。該後，海員可中國海員協會。

由於該校設於內地，海員可節省留港訓練期間並可修讀一項，也可節省在內地的食宿及往來交通等費用之支出，相信會受到大家之歡迎。

據與口：船班：一、課程：天文、地理、航海儀器、船員職務、運、氣象、船務、造船、一、柴油機、機件修理、掃網及度量衡、二、英語訓練、總機大意。

班期：第一期於本年七月至六月廿一日舉行，學費：港幣八四二七九。

報時間：下午二日開，詳細情況，可向海員工會詢問，電話為

造船與發展重工業并進

中華將在港星
購買兩間船廠

[illegible]

地中海號十六往南歐
奧利近橋下週二運抵

實業家使用良好，但長久未滿市價所限，近來，美國國際銀行廣州分行與中國合作，用中行的經驗和利率制度，給予廣東省電燈的批發和零售，密藏地感觸於迅速，提供優良之運輸設施。

(本報訊)大阪商船會社(香港)公司代理之郵船「MEDITERRANEA」由歐到港，於本月五日(星期三)由歐到達，在代理格士上落貨物。該船，直航地中海各埠，倫敦、馬賽、熱那亞、日內瓦。

出載(香港)有限公司代理之郵船「REGIN BRIDG」，將於十四(星期五)由美開行，載有現代格士四期行。前赴西貢西岸長是：西隆離。

南華訂週末返台

美佳從仰光來

(電) 號貨艙輪、
月十六日(星期四)
各貨進口、停泊在
桶登船、翌日離
前歐洲修成船、
上、

(本報訊) 人販商
附、非艙船(香港)
有限公司代理之漢傑快輪
他船、現廣州船舶
有限公司合作興建之
有限公司、

中、造、船、上、路、王、生、

角、頭、對、建、來、附、二、十、萬、
平、米、且、設、備、齊、全、的、
碼、頭、和、現、時、處、積、上、
今、理、想、

公、司、合、作、在、港、北、




限公司代理之南亞
(ANHYA) 號貨
於本月十一日(六)
由台灣到達，在黃
埔橋上落貨，直返
台灣，直返台灣高
基隆。

新興行船務有
司代理之美佳(ME
(C) 號貨輪，於本
四日(星期一)由
到達，停泊在B號
落貨，十八日啓航
赴日本及緬甸仰光

尚有航訊
在五張四

電視台

[illegible]



康泰旅行社

沙田分公司
 澳門分公司
 開始營業

辦公時間：星期一至星期五(朝九晚七)、週末週日及公眾假期 朝九晚五
 機票部：中環5-21141 尖沙咀3-7213381 旺角3-305207 客：0-440101

總社：中環大道中31號陸海通大廈1字全層 皇后戲院樓上

分社：銅鑼：百德新街松坂屋 百貨公司樓上20字

尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈11字

旺角彌敦道636號銀行中心17字

官塘康翠道9號晨光大廈8字樓 東亞銀行樓上

荃灣地鐵站南豐中心商場A72舖位

沙田新城市廣場地下舖位G181

澳門南灣街南灣商業中心16字樓

5-240061

5-778111

3-676111

3-322301

3-440222

0-440101

0-6981198

563333

春節加班團

2月4,5,6,7,8(年卅晚),9(初一),10,11,12,13,14日

◁下列各團,天天出發,簽證需時,報名從速▷

菲律賓 (碧瑤、百勝灘、碧桃灣) 五天、七天團

泰國 (曼谷、芭堤雅、桂河橋) 七天豪華團

日本本州 (迪士尼樂園) 七天、八天豪華團

台灣環島 (阿里山) 五、六、七、八、九天豪華團

台北四天團 ($\frac{8}{2}$ 出發 $\frac{1}{2}$ 返港, 不用請假。)



北海道六天、七天豪華團 $\frac{6}{2}$ $\frac{8}{2}$

韓國四天滑雪豪華團 $\frac{8}{2}$ $\frac{10}{2}$ $\frac{11}{2}$

韓國日本九州聯遊豪華團 $\frac{7}{2}$

韓國濟州島六天賞雪團 $\frac{8}{2}$ $\frac{13}{2}$

<h2 style="text-align: center;">全台灣</h2> <p style="text-align: center;">(Taiwan)</p> <p> 新增：①世界最大“小人國” ②六福村野生動物園 ③轎遊台東、楓港 ④佛光山、墾丁公園 真正台灣風情(阿里山、墾丁公園、台東) </p> <p> 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490 台北四天\$1790 高雄七天\$2400 台北、花蓮、高雄五天\$1990 高雄、阿里山、台北五天\$2190 天天出發 · 乘華航早機 </p> <p> ①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店 ②台北—花蓮乘華航內陸機 </p>	<h2 style="text-align: center;">全泰國</h2> <p style="text-align: center;">(Thailand)</p> <p> 新增：七岩曼谷芭提雅七天\$2630 清邁四天\$2310 清邁七天\$2850 曼谷芭提雅五天\$2290 曼谷七天\$2630 布吉島五天\$2790 七天\$3190 (雙程內陸機) 清邁曼谷布吉島八天\$3490 (三程內陸機) </p> <p style="text-align: center;">天天出發 · 乘泰航早機</p> <p> 本團優點： ①乘泰航A300豪華客機、早去晚返。 ②清邁—布吉島乘泰航內陸機。 ③曼谷住最新之花園、文華大酒店。 ④芭提雅住皇家、七岩住麗晶大酒店。 </p>
--	--

<h2 style="text-align: center;">韓國日本</h2> <p style="text-align: center;">  </p> <p style="text-align: center;"> 八天\$4590 九天\$4990 (全港最平) 逢星期一、二、三、四、六、日出發 乘搭大韓747直航漢城 增加日國國家公園、富士尼樂園 特別增加：華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演 暢遊：日本大阪、京都、名古屋、奈良、富士山、 東京富士尼樂園、漢城、華克山莊購物城 住宿：漢城凱悅大酒店、華克山莊喜來登大酒店 大阪格蘭大酒店、東京太陽城大酒店 韓國天摩山滑雪賞雪四天 \$2700 韓國濟州五天 \$3190 六天 \$3300 </p>	<h2 style="text-align: center;">菲律賓</h2> <p style="text-align: center;">  </p> <p style="text-align: center;"> 五天\$1890 七天\$2290 逢星期一、三、六、日出發 乘搭國泰747豪華客機 早機出發、晚機返港、玩足七天 獨家增設最新渡假勝地——碧桃灣 住宿：①碧桃灣大酒店(全亞洲最大) 設有私家海灘、高爾夫球場、網球場、 保齡球場、騎馬、風帆、潛水及游泳池等 ②馬尼拉最高級文華大酒店(五星級) </p>
---	--

千七百有二年，歷史的羅馬，不但是意大利首都，也是世界七億天主教徒的精神聖都，羅馬海峽意大利西海岸的一條小河，公元前一千年前已有羅馬人遷居到公元前的世紀末，羅馬已形成了奴隸制的中心，制而安之，元帝於元七五六年至公元一八〇年則成了羅馬教國的首都。羅馬現在市區面積約二百多平方公里，是意大利最大的城市，由於羅馬建築於優美肥沃的七個山丘之上，因此稱爲「七丘之城」。在羅馬街頭，到處可見宏偉的雕像比皆是。每個街角有一個廣場，中央圓形，種滿花木，草地固定的幾條長靠椅，大教堂，四週少不了綠蔭。

剛從廣場可說是古羅馬的後裔，建於公元前七世紀，其中有十六根四十二米的圓柱是用崗石琢成的，每兩柱間就設有一個神像。雖然歷經戰爭的摧殘，也交倖着凱凱、羅克洛帝王及羅馬主鬥決大戰獸人：馬羅古都聖

母父無誰分難賤貴 寰人絕慘上場角鬥

內斷處，進行活人鬥鬥，猛獸之間，人獸相搏的慘劇。

羅馬鬥獸場建於公元七二年，是當時羅馬皇帝爲了慶祝那場路擒冷的勝利，強迫數千七百有二年，歷史的羅馬，不但是意大利首都，也是世界七億天主教徒的精神聖都，羅馬海峽意大利西海岸的一條小河，公元前一千年前已有羅馬人遷居到公元前的世紀末，羅馬已形成了奴隸制的中心，制而安之，元帝於元七五六年至公元一八〇年則成了羅馬教國的首都。羅馬現在市區面積約二百多平方公里，是意大利最大的城市，由於羅馬建築於優美肥沃的七個山丘之上，因此稱爲「七丘之城」。

康泰耐謝顧客

日本團不加價

為酬謝本港旅歷人士多年來對康泰旅行社之愛護與支持，凡報名參加一月份日本旅行團者絕不加價，本社自日元升值後，曾早有預算，並預先作好準備，在日元兌港幣三零時，向日本三和銀行購入一百萬之現金日元，當日元再升值至三四時，再向萬國寶通銀行購入港幣二百萬現金日元，因此該社合共購入港幣四百萬元之現金日元，同因因為本社外現現金充裕，以直至今現將止，該單日元現尚未動用。現時日元每萬港幣升到二三八之數。

應運而生的足數不滿的平將人消，路邊咖啡店，麥尼都一頂頂奧奧奧奧奧，起，招攬客開。

從內樓那到街面，幾

萬名猶太人滿以十小時專供殿絲主，族取樂，同建成為劇場，橢圓形，自從鬥獸場建後，這的露天球狀的建築，種殘忍的遊戲，更盛行，內部石層的看台可容，中期基本形成現代化，觀衆五萬人，供鬥獸，園城市，歷大樹林立，與獸鬥，人與人鬥其，已成為教大和的政治，中與人鬥最為殘忍，宗教、遊藝中心，離，必須有，方死亡方進，咖啡館內，將特許酒在，離場，如沒有結局則雙一舉知已天南北北無所，各都將被夷，羅馬帝國，不，這種生活是半天，各地都盛行種把戲，因，有這種生活習慣。

社交宴會的禮

在社交宴會上，綉的西餐廳或酒吧，被招待的客人，定有的，照禮，不但不可以以為爲，塗酒，更不可以，人如看到自己酒杯或他自作聰明爲自己的酒杯已空，也不要人的酒杯已空，也不要

聞說歌，客在進，無論如，接受與，一，甚至，有點如，貼則喉，那酒汽，甜味之，可以想，歌，量的水，有熱茶

[illegible][illegible]

歷史悠久・本社一九六六年創立

康泰旅行

信譽超卓・分社遍佈世界各地

周刊

逢星期二出版

木瓜 濕，舒筋活絡，能治風濕骨痛，腰膝痠重，四肢關節不利等病。
 (一)凡患濕熱的，向藥舖買豇豆或木瓜二兩，煲水或茶飲，能利小便，導水瀉，於人無害，益老，老年節節連失，也可吃木瓜，頭暈眼花。(二)每服

計統融金月一十年去
增報應供幣貨
速增欸存幣外
快爲元港較仍

升緩續繼欸墊及欸貸

(特訊)據昨(一月六)日發表的金統計數字顯示,去年十一月港幣及外幣存款繼續增長。外幣存款增加較港幣存款為迅速。所有定額的貨幣供應均增加,而總貨幣供應則較相應的港幣供應供應為迅速。

十月份的存款需求有溫和增長,供本港有形貿易使用的存款一反跌跌而後增加,供本港使用的其他存款則為迅速。

九十五年十一月的摘要數字及與前月的比較數字列於左。

存款

港幣存款在十一月增加百分之二點五後,在十一月份上升百分之零點四。截至十一月止的三個月內,港幣存款增加百分之點九,而截至十一月止的十二個月內則增加百分之十二點一。

外幣存款

外幣存款在十一月增加百分之二點五後,在十一月份上升百分之零點四。截至十一月止的三個月內,港幣存款增加百分之點九,而截至十一月止的十二個月內則增加百分之十二點一。

總貨幣供應

所有定額的總貨幣供應在十一月所增加, M 總計

於十一月內,港幣 M 及 M 二均上升百分之二點六,港幣 M 則上升百分之二點三。截至十一月的十二個月計算,二者分別增長百分之三十九點一,百分之十六點一及百分之三點一。

在加期買賣款作出調整後,十一月份港幣 M 二增加百分之十二,港幣 M 則增加百分之零點七。截至十一月內的六個月內,兩者均增長分別為百分之二點五和百分之點三。

總貨幣供應

所有定額的總貨幣供應在十一月所增加, M 總計

於十一月內,港幣 M 及 M 二均上升百分之二點六,港幣 M 則上升百分之二點三。截至十一月的十二個月計算,二者分別增長百分之三十九點一,百分之十六點一及百分之三點一。

在加期買賣款作出調整後,十一月份港幣 M 二增加百分之十二,港幣 M 則增加百分之零點七。截至十一月內的六個月內,兩者均增長分別為百分之二點五和百分之點三。

流動資產比率

所有類型的平均流動資產比率,按照銀行業條例第十八條的規定),由九月份之百分之五十五點九上升至十一月的百分之五十五點一。所有所接受受存款公司平均流動資產比率,按照接受受存款公司條例第 14(4)(a)條(定義)於十月份的百分之四十四點四,直至十一月之百分之四十六點二。

呈交報告之金融機構數目

持牌銀行的數目繼續增加,共一百四十三間,持牌接受受存款公司及註冊接受受存款公司則維持不變,仍分別為三十五間及三十一間。

凍倉貯率高踞九成

貨物流轉漸加快 租金局勢提升百分之五

【特訊】本港樓價近來上升甚速，昨市保持九成的交投，在較前加快，倉租局勢上裕林漢會指出，最近本港倉庫的平均租金約在九角至一元，是一個偏高的水平。

裕林漢會指出，最近本港倉庫的平均租金約在九角至一元，是一個偏高的水平。他指出，本港倉庫租金近期有提高，升幅為百分之五至十，例如保德隆的月租由二角至二角八仙，他表示，本港的倉庫租金，物價量等因素，均會對倉租的多少有影響。

他指出，本港倉庫租金近期有提高，升幅為百分之五至十，例如保德隆的月租由二角至二角八仙，他表示，本港的倉庫租金，物價量等因素，均會對倉租的多少有影響。

他指出，本港倉庫租金近期有提高，升幅為百分之五至十，例如保德隆的月租由二角至二角八仙，他表示，本港的倉庫租金，物價量等因素，均會對倉租的多少有影響。

[illegible][illegible][illegible]

上週五升
破了三四美分關。但在格七跌，使金價又受到重壓。

（特訊 昨六）
日糖市，交投洽商。由於倫敦及紐約市收市價過未報錄，南餉幼砂糖及中國大陸幼砂糖，現貨價雖低，但幼砂糖二至三月付船價極低，四至六月付船價較穩。

據糖業人透露：
南餉幼砂糖，僅南商訂雖然有開出，但商訂購尚非積極，因今年

上週五升
破了三四美分關。但在格七跌，使金價又受到重壓。

（特訊 昨六）
日糖市，交投洽商。由於倫敦及紐約市收市價過未報錄，南餉幼砂糖及中國大陸幼砂糖，現貨價雖低，但幼砂糖二至三月付船價極低，四至六月付船價較穩。

據糖業人透露：
南餉幼砂糖，僅南商訂雖然有開出，但商訂購尚非積極，因今年

份下跌百分之二點三，在十月份份上升百分之零點七。港元兌款經按押銀箱為收逆運港幣增加百分之四點九，則增加百分之二點九。與十月個月則增加百分之七點五。

有適當增加。最快捷的十月份份上升百分之零點七。港元兌款經按押銀箱為收逆運港幣增加百分之四點九，則增加百分之二點九。與十月個月則增加百分之七點五。

在總數內，供香港有形貿易用的貸款一反自本年五月份起之跌勢，稍復升百分之零點六。截至十一月的十二個月內，其降幅為百分之二點六。而截至十一月三個月內，則下降百分之零點五。

但在香港活用的其他貨幣至十月下跌百分之零點三後，在十一月月份的其點數。截至十一月三個月內，這些貨幣升百分之三點，而截至十一月十二個月內，則上升百分之八點七。

流動資產比率

所有銀行的均流動資產比率（按照銀行及證券條例第十八條的定義），由十月份之百分之五十九點一，至十一月份的百分之六十點六。所有接受存款公司平均流動資產比率（依照接受存款公司條例第二十四A條定義）由十月的百分之四十二點四，上升至十一月之百分之四十六點三。

呈交報告之金融機構數目

持牌銀行的增加如前兩月，共一百四十三間，持牌接受存款公司及無牌接受存款合計數目則維持不變，仍分別為三十五間及八百八十間。

五頭者。一千九百頭。
大陸豬八百頭。
地豬種一千一百頭。
豬花有五百頭。
以原產地劃分的交數分別是大陸豬八百頭，本地豬八百頭，河、湖北、湖南、浙江、江西、福州、台灣、滬江、汕頭。本地豬一千二百頭。台灣豬二百頭。
三、市場交易情況如下：

九龍市場大陸大豬三千三百四十頭，每担最高成五百五十元，最低成五百元；豬花八百頭，最高成六百元，最低成四百八十元，豬花有五百頭，最高成九百八十元，最低成九百元。

該市場另有本地大豬五十頭，最高成五百四十元；豬種一千一百頭；豬種一千一百頭，最高成五百八十元，普通成六百八十元。

香港市場大陸大豬一千八百五十頭（一種豬二十五頭最高五百四十元，最低成四百九十元，最低成四百九十元。香港市場本地大豬四百五十三頭，最高成四百五十元，最低成三百六十元。本地大豬五十頭，最高成五百四十元，普通成六百八十元。

台灣大豬，每百頭最高成五百四十元，最低成五百四十元。

五頭者。一千九百頭。
大陸豬八百頭。
地豬種一千一百頭。
豬花有五百頭。
以原產地劃分的交數分別是大陸豬八百頭，本地豬八百頭，河、湖北、湖南、浙江、江西、福州、台灣、滬江、汕頭。本地豬一千二百頭。台灣豬二百頭。
三、市場交易情況如下：

利。他羨
現另方
有美八
的係四
裝來大
經常有

元，飾金牌價每兩三千二百四十元。

週一倫敦黃金上午定盤報升

(特許)本港九一低。何兄原油價的總
金價昨(日)下降三
五元。期金結算價每
升一美元。飾金牌價每
兩三千一百四十元。
去年一年的國際金
價，大約每安士一
〇三〇美元的範圍
內調整。

在去年二月下旬，
以美國聯邦理事會
主席史賓格表示放寬金
壓力的相當大。因此，展
趨勢，抑制金價格疲軟
相反地，石油價格飛快
上升，但除非外匯資金因
此從美國不致抽回外，否
則金價不致劇烈回升。

貨幣價值每安士三
美元二二五。四月三
月三三，四月三三六
四，十月三三六

較前市價高一五
收市價三七五。波羅
收市價三七五。最低
較前日收市價跌
四月三三六

期金方面，且目
貨幣價值每安士三
美元二二五。四月三
月三三，四月三三六
四，十月三三六

[illegible][illegible][illegible]

一九八五年十一月貨幣統計數字				前 數 月	一九八四年十一月
一九八五年十一月				(與一九八五年十一月比較之變動百分率)	一九八四年十一月
	一九八五年 十月	一九八五年 八月	一九八四年十一月		
元 幣 計	41,293	41,139 (+ 0.4%)	40,257 (+ 2.6%)	31,997 (+29.1%)	
元 幣 計	3,760	3,584 (+ 4.9%)	3,891 (+ 3.4%)	2,931 (+28.3%)	
元 幣 計	45,054	44,723 (+ 0.7%)	44,147 (+ 2.1%)	34,928 (+29.0%)	
元 幣 計	191,746	190,041 (+ 0.9%)	186,856 (+ 2.6%)	165,138 (+16.1%)	
元 幣 計	190,755	189,775 (+ 3.2%)	175,164 (+ 8.6%)	135,114 (+40.9%)	
元 幣 計	382,001	374,416 (+ 2.0%)	362,031 (+ 5.5%)	300,252 (+27.2%)	
元 幣 計	729,941	728,582 (+ 0.6%)	724,802 (+ 2.3%)	601,649 (+16.9%)	
元 幣 計	231,162	228,878 (+ 2.8%)	226,435 (+ 6.9%)	172,549 (+36.3%)	
元 幣 計	465,102	457,611 (+ 1.7%)	444,837 (+ 4.6%)	374,199 (+24.3%)	
元 幣 計	28,496	28,533 (+ 0.1%)	28,158 (+ 1.2%)	22,194 (+28.4%)	
元 幣 計	98,063	97,942 (+ 0.1%)	96,760 (+ 1.3%)	75,566 (+29.8%)	
元 幣 計	232,997	226,053 (+ 3.1%)	215,295 (+ 8.2%)	184,938 (+26.0%)	
元 幣 計	80,315	80,062 (+ 0.3%)	79,709 (+ 0.4%)	72,103 (+11.0%)	
元 幣 計	209,703	208,695 (+ 0.4%)	205,693 (+ 1.9%)	187,085 (+12.1%)	
元 幣 計	439,866	423,636 (+ 7.8%)	414,229 (+ 7.3%)	367,715 (+37.1%)	
元 幣 計	729,569	432,531 (+ 1.6%)	415,272 (+ 4.7%)	354,801 (+27.9%)	
元 幣 計	30,259	30,227 (+ 0.1%)	31,079 (+ 2.6%)	32,709 (+ 7.5%)	
元 幣 計	3,260	4,728 (+18.4%)	4,353 (+11.3%)	4,595 (+15.3%)	

[illegible][illegible]

投令落

紐約外匯市場，四九六五至〇四九八五元，七市，收市振〇五〇，比週五收市價〇，比週五收市價〇。

紗綢及織造廠訂購棉紗仍然暢旺，近兩週內，棉紗亦致供不應求。

據華商透視：近期，棉紗銷路尚未復暢，因為棉織工業生產仍將繼續萎縮，須待新裝機，海外外大量新單訂注，上棉織工業生產方能復振，紗綢銷量方能復增。但至後一個月內，棉紗銷路將趨於平穩。

茲將克兒華學前，在設計型製及製造方面，分別呢：且歸本港，數萬至十萬，產品種類繁多，有傳統，流行性，有特種，流行性，更有新穎，流行性，設計供兒童學前之念，具，這種玩具尤為世所注目。

商訂購辦平慢

(原稿貨每噸八十七點五元) 一磅(原一點五元) 四月份每噸一四六點二五元 三月份每噸一四六點二五元 二月份每噸一四六點二五元 一月份每噸一四六點二五元

以姑標。這是紗商及棉廠派員來緬紛糾紛，進口棉紗不供銷於緬甸，內地水產紗雖然繼續有運來，但數量不大，最近緬甸棉紗訂價每包調低十萬元，只不過過應本港市場，因為該港本埠行情已經低過供應。

現緬甸棉紗市價：中國總經理商店A
級十支每包、四五〇元、十大支、五〇〇元、十二支、六五〇元、十五支、六八〇元、二十支、七五〇元、二十五支、八五〇元、三十支、九五〇元、四十支、一〇五〇元、五十支、一二五〇元、六十支、一四〇〇元、七十支、一五五〇元、八十支、一七〇〇元、九十支、一八五〇元、一百支、一九五〇元、一百一十支、二〇五〇元、一百二十支、二一五〇元、一百三十支、二二五〇元、一百四十支、二三五〇元、一百五十支、二四五〇元、一百六十支、二六五〇元、一百七十支、二七五〇元、一百八十支、二八五〇元、一百九十支、二九五〇元、二百支、三〇五〇元、二百一十支、三一五〇元、二百二十支、三二五〇元、二百三十支、三三五〇元、二百四十支、三四五〇元、二百五十支、三六五〇元、二百六十支、三七五〇元、二百七十支、三八五〇元、二百八十支、三九五〇元、二百九十支、四〇五〇元、三百支、四一五〇元、三百一十支、四二五〇元、三百二十支、四三五〇元、三百三十支、四四五〇元、三百四十支、四六五〇元、三百五十支、四七五〇元、三百六十支、四八五〇元、三百七十支、四九五〇元、三百八十支、五〇五〇元、三百九十支、五一五〇元、四百支、五二五〇元、四百一十支、五三五〇元、四百二十支、五四五〇元、四百三十支、五六五〇元、四百四十支、五七五〇元、四百五十支、五八五〇元、四百六十支、五九五〇元、四百七十支、六〇五〇元、四百八十支、六一五〇元、四百九十支、六二五〇元、五百支、六三五〇元、五百一十支、六四五〇元、五百二十支、六七五〇元、五百三十支、六八五〇元、五百四十支、六九五〇元、五百五十支、七〇五〇元、五百六十支、七一五〇元、五百七十支、七二五〇元、五百八十支、七三五〇元、五百九十支、七四五〇元、六百支、七六五〇元、六百一十支、七七五〇元、六百二十支、七八五〇元、六百三十支、七九五〇元、六百四十支、八〇五〇元、六百五十支、八一五〇元、六百六十支、八二五〇元、六百七十支、八三五〇元、六百八十支、八四五〇元、六百九十支、八六五〇元、七百支、八七五〇元、七百一十支、八八五〇元、七百二十支、八九五〇元、七百三十支、九〇五〇元、七百四十支、九一五〇元、七百五十支、九二五〇元、七百六十支、九三五〇元、七百七十支、九四五〇元、七百八十支、九六五〇元、七百九十支、九七五〇元、八百支、九八五〇元、八百一十支、九九五〇元、八百二十支、一〇〇五〇元、八百三十支、一〇一五〇元、八百四十支、一〇二五〇元、八百五十支、一〇三五〇元、八百六十支、一〇四五〇元、八百七十支、一〇五五〇元、八百八十支、一〇六五〇元、八百九十支、一〇七五〇元、九百支、一〇八五〇元、九百一十支、一〇九五〇元、九百二十支、一一〇五〇元、九百三十支、一一一五〇元、九百四十支、一一二五〇元、九百五十支、一一三五〇元、九百六十支、一一四五〇元、九百七十支、一一五五〇元、九百八十支、一一六五〇元、九百九十支、一一七五〇元、一千支、一一八五〇元、一千一十支、一二〇五〇元、一千二百支、一二二五〇元、一千三百支、一二四五〇元、一千四百支、一二六五〇元、一千五百支、一二八五〇元、一千六十支、一三〇五〇元、一千七十支、一三二五〇元、一千八十支、一三四五〇元、一千九十支、一三六五〇元、二千支、一三八五〇元、二千一十支、一四〇五〇元、二千二百支、一四二五〇元、二千三百支、一四四五〇元、二千四百支、一四六五〇元、二千五百支、一四八五〇元、二千六十支、一五〇五〇元、二千七十支、一五二五〇元、二千八十支、一五四五〇元、二千九十支、一五六五〇元、三千支、一五八五〇元、三千一十支、一六〇五〇元、三千二百支、一六二五〇元、三千三百支、一六四五〇元、三千四百支、一六六五〇元、三千五百支、一六八五〇元、三千六十支、一七〇五〇元、三千七十支、一七二五〇元、三千八十支、一七四五〇元、三千九十支、一七六五〇元、四千支、一七八五〇元、四千一十支、一八〇五〇元、四千二百支、一八二五〇元、四千三百支、一八四五〇元、四千四百支、一八六五〇元、四千五百支、一八八五〇元、四千六十支、一九〇五〇元、四千七十支、一九二五〇元、四千八十支、一九四五〇元、四千九十支、一九六五〇元、五千支、一九八五〇元、五千一十支、二〇〇五〇元、五千二百支、二〇二五〇元、五千三百支、二〇四五〇元、五千四百支、二〇六五〇元、五千五百支、二〇八五〇元、五千六十支、二一〇五〇元、五千七十支、二一二五〇元、五千八十支、二一四五〇元、五千九十支、二一六五〇元、六千支、二一八五〇元、六千一十支、二二〇五〇元、六千二百支、二二二五〇元、六千三百支、二二四五〇元、六千四百支、二二六五〇元、六千五百支、二二八五〇元、六千六十支、二三〇五〇元、六千七十支、二三二五〇元、六千八十支、二三四五〇元、六千九十支、二三六五〇元、七千支、二三八五〇元、七千一十支、二四〇五〇元、七千二百支、二四二五〇元、七千三百支、二四四五〇元、七千四百支、二四六五〇元、七千五百支、二四八五〇元、七千六十支、二五〇五〇元、七千七十支、二五二五〇元、七千八十支、二五四五〇元、七千九十支、二五六五〇元、八千支、二五八五〇元、八千一十支、二六〇五〇元、八千二百支、二六二五〇元、八千三百支、二六四五〇元、八千四百支、二六六五〇元、八千五百支、二六八五〇元、八千六十支、二七〇五〇元、八千七十支、二七二五〇元、八千八十支、二七四五〇元、八千九十支、二七六五〇元、九千支、二七八五〇元、九千一十支、二八〇五〇元、九千二百支、二八二五〇元、九千三百支、二八四五〇元、九千四百支、二八六五〇元、九千五百支、二八八五〇元、九千六十支、二九〇五〇元、九千七十支、二九二五〇元、九千八十支、二九四五〇元、九千九十支、二九六五〇元、一萬支、二九八五〇元、一萬一十支、三〇〇五〇元、一萬二千支、三〇二五〇元、一萬三千支、三〇四五〇元、一萬四千支、三〇六五〇元、一萬五千支、三〇八五〇元、一萬六千支、三一〇五〇元、一萬七千支、三一二五〇元、一萬八千支、三一四五〇元、一萬九千支、三一六五〇元、二萬支、三一八五〇元、二萬一十支、三二〇五〇元、二萬二千支、三二二五〇元、二萬三千支、三二四五〇元、二萬四千支、三二六五〇元、二萬五千支、三二八五〇元、二萬六千支、三三〇五〇元、二萬七千支、三三二五〇元、二萬八千支、三三四五〇元、二萬九千支、三三六五〇元、三萬支、三三八五〇元、三萬一十支、三四〇五〇元、三萬二千支、三四二五〇元、三萬三千支、三四四五〇元、三萬四千支、三四六五〇元、三萬五千支、三四八五〇元、三萬六千支、三五〇五〇元、三萬七千支、三五二五〇元、三萬八千支、三五四五〇元、三萬九千支、三五六五〇元、四萬支、三三八五〇元、四萬一十支、三四〇五〇元、四萬二千支、三四二五〇元、四萬三千支、三四四五〇元、四萬四千支、三四六五〇元、四萬五千支、三四八五〇元、四萬六千支、三五〇五〇元、四萬七千支、三五二五〇元、四萬八千支、三五四五〇元、四萬九千支、三五六五〇元、五萬支、三三八五〇元、五萬一十支、三四〇五〇元、五萬二千支、三四二五〇元、五萬三千支、三四四五〇元、五萬四千支、三四六五〇元、五萬五千支、三四八五〇元、五萬六千支、三五〇五〇元、五萬七千支、三五二五〇元、五萬八千支、三五四五〇元、五萬九千支、三五六五〇元、六萬支、三三八五〇元、六萬一十支、三四〇五〇元、六萬二千支、三四二五〇元、六萬三千支、三四四五〇元、六萬四千支、三四六五〇元、六萬五千支、三四八五〇元、六萬六千支、三五〇五〇元、六萬七千支、三五二五〇元、六萬八千支、三五四五〇元、六萬九千支、三五六五〇元、七萬支、三三八五〇元、七萬一十支、三四〇五〇元、七萬二千支、三四二五〇元、七萬三千支、三四四五〇元、七萬四千支、三四六五〇元、七萬五千支、三四八五〇元、七萬六千支、三五〇五〇元、七萬七千支、三五二五〇元、七萬八千支、三五四五〇元、七萬九千支、三五六五〇元、八萬支、三三八五〇元、八萬一十支、三四〇五〇元、八萬二千支、三四二五〇元、八萬三千支、三四四五〇元、八萬四千支、三四六五〇元、八萬五千支、三四八五〇元、八萬六千支、三五〇五〇元、八萬七千支、三五二五〇元、八萬八千支、三五四五〇元、八萬九千支、三五六五〇元、九萬支、三三八五〇元、九萬一十支、三四〇五〇元、九萬二千支、三四二五〇元、九萬三千支、三四四五〇元、九萬四千支、三四六五〇元、九萬五千支、三四八五〇元、九萬六千支、三五〇五〇元、九萬七千支、三五二五〇元、九萬八千支、三五四五〇元、九萬九千支、三五六五〇元、十萬支、三三八五〇元、十萬一十支、三四〇五〇元、十萬二千支、三四二五〇元、十萬三千支、三四四五〇元、十萬四千支、三四六五〇元、十萬五千支、三四八五〇元、十萬六千支、三五〇五〇元、十萬七千支、三五二五〇元、十萬八千支、三五四五〇元、十萬九千支、三五六五〇元、十一萬支、三三八五〇元、十一萬一十支、三四〇五〇元、十一萬二千支、三四二五〇元、十一萬三千支、三四四五〇元、十一萬四千支、三四六五〇元、十一萬五千支、三四八五〇元、十一萬六千支、三五〇五〇元、十一萬七千支、三五二五〇元、十一萬八千支、三五四五〇元、十一萬九千支、三五六五〇元、十二萬支、三三八五〇元、十二萬一十支、三四〇五〇元、十二萬二千支、三四二五〇元、十二萬三千支、三四四五〇元、十二萬四千支、三四六五〇元、十二萬五千支、三四八五〇元、十二萬六千支、三五〇五〇元、十二萬七千支、三五二五〇元、十二萬八千支、三五四五〇元、十二萬九千支、三五六五〇元、十三萬支、三三八五〇元、十三萬一十支、三四〇五〇元、十三萬二千支、三四二五〇元、十三萬三千支、三四四五〇元、十三萬四千支、三四六五〇元、十三萬五千支、三四八五〇元、十三萬六千支、三五

[illegible][illegible][illegible]

緩能增加

生產亦

貨價仍低，例如二
交A級一七五〇元至
二、八〇〇元，比前期
商價低一〇至五〇
元。

去季本港元具出口下降

玩具出口及製造商友誼集團董事長陳文稱：「受世界市場擴散。製造成本高漲，對該業壓抑大入增加，展望本年產銷將會」

[illegible]

八年已過去，今年的景況怎樣呢？這位陳先生親指出商陳開源說：除去年本港口的各類貨物出口一段間接較少，降約至本港口的百分之六十左右外，其餘各貨物出口，則較前年略為增加。但過第三季的月份起及聖誕前，由於許多入港運轉的貨物，新單約紛紛開始向本港運入，加上港口商為暢銷貨源，新單約紛紛向本港運入，加上接近聖誕及新年前夕，一般市尊專家發覺融資力強，而歐洲貨幣經過調換後也逐漸回升，更有信心，大歐洲貨幣在如此環境下，綜合方面的形勢反映，預料一九六六年港貨具佳，趨向回復產額穩定，同時出口也將比上年度有佳的表现。

陳先生最後說：雖然香港玩業一向產額穩定，出口增長率每年也很理想，只是該業近年基於成本比其其他地區高昂，加上日元強勁，所有玩

限公司，集股公司有百分之十增長。雖然香港本港出口到普通市場貨物，並擴充範圍，加此業仍保持百分之十增長。

（明聚）

<p>仍穩</p> <p>米粉糖果</p> <p>百六十元，糖金每擔 六十五元，糖馬蹄 担六十五元。</p>	<p>國興建</p> <p>材工廠</p> <p>行任銀國代理人</p> <p>徐欽行在第二段 流動資金銀款形式資質</p> <p>該廠將由深圳先科 光電視有限公司經營 初期先進光電電視</p>
---	---

資本每利利率高達一
二〇%

低。本公司印刷

國際金融股市行情

一九八六年一月六日(當日時間)

倫敦股市(金融時報指數) FTSE 100	
開市	+ 6.30 (1436.10)
午市	+ 0.80 (1430.60)

五種主要港股價(實盤及實盤)

匯豐	H-K \$	7.95	8.10
怡和	H-K \$	13.50	13.70
和黃	H-K \$	27.60	27.80
九倉	H-K \$	7.60	7.75
麗地	H-K \$	6.80	6.90

紐約股市	
開市指數	- 7.00 (1543.00)
東京股市(道瓊斯工業指數)	- 83.08 (13053.79)
收市指數	

倫敦金市(每盎司)	
明晚	115.5 - 115.05 (327.80)

東南亞印務需求大減

印刷品出口不樂觀

歐美印務亦之失利因案支持，在外來及本地印務需求俱降下，印刷業年內生意亦普遍趨低。

油價格上揚

油價格上揚至再跌度。
其石油公司車退換。
煉石能售之貨已出。

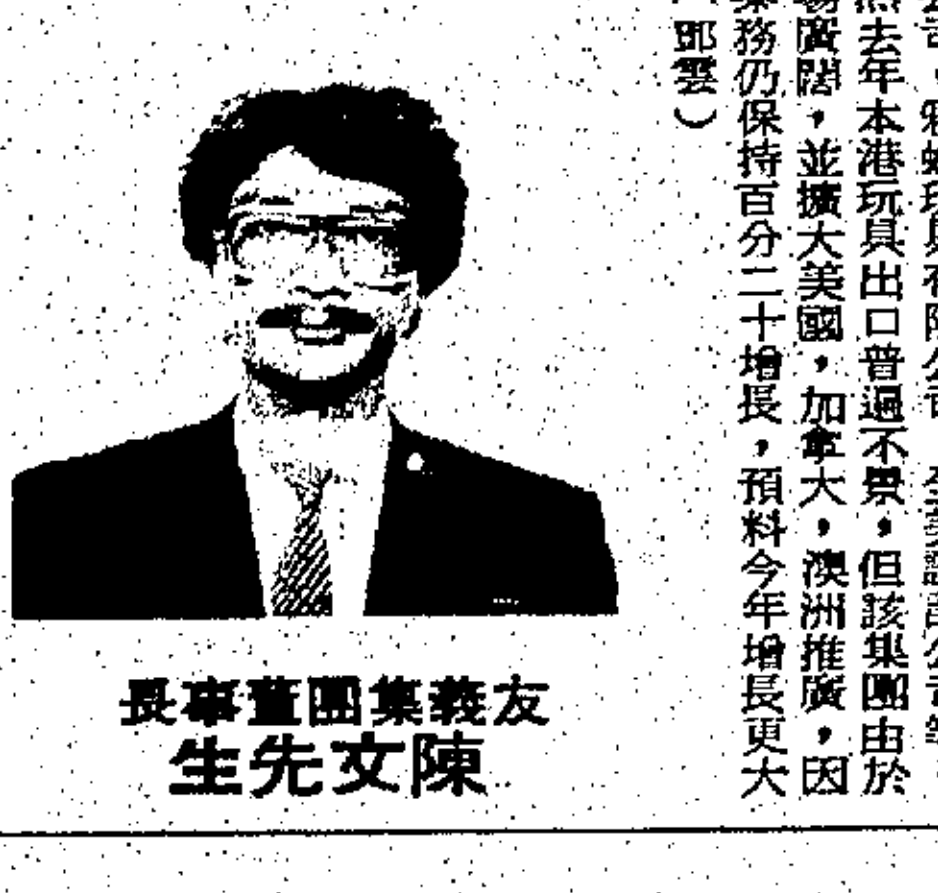
又有一美公司
出賣有美國外市場。

除供應中國及東南亞外，
供應應中東及歐洲。

購買美國標準原油的價
格創新高五十五美分，成
為每桶二十七、七五美
元。

英國石油界界的油
價把德利西德石油公司上
週一個抽離西德石油中區
油的價格桶創減美
元，成為十八美元。
從首一月一起生效。

路盤	U.S.	十	1.25	(328.00)
美元開市價格	法蘭克	繡	2.4775	馬克
	倫敦		1.4310	美元
	東京		202.95	日元
	巴黎		7.5925	法郎



1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

股市專欄

為發展廣東道地盤集資

星島業報排新重市上劃計

擬發行四千八百萬股新股及將現有一千二百萬股發售。目前正與各交易所接洽。售股章程可望本年第一季發出。

星島業報公司，為發展廣東道地盤集資，擬發行四千八百萬股新股及將現有一千二百萬股發售。目前正與各交易所接洽。售股章程可望本年第一季發出。

創歷史新高指日可待

本報昨日(廿六)日，度略過一千八百點，後繼乏力而回，惟收市時仍維持在八百點五九。亦是連續創新高紀錄。

港股市勢續感暢好

恒生指數，度略過一千八百點，收市指數為一千八百五九。上週升五點三六。全日成交三億九千四百萬股。

去週股價連續上揚

去週(廿五)日，港股市勢連續上揚，恒生指數，度略過一千八百點，收市指數為一千八百五九。上週升五點三六。全日成交三億九千四百萬股。

息率相應下降仍眾

去週(廿五)日，港股市勢連續上揚，恒生指數，度略過一千八百點，收市指數為一千八百五九。上週升五點三六。全日成交三億九千四百萬股。

錢莊股又苦盡甘來

錢莊股又苦盡甘來，去週(廿五)日，港股市勢連續上揚，恒生指數，度略過一千八百點，收市指數為一千八百五九。上週升五點三六。全日成交三億九千四百萬股。

港交所已正式掛牌

港交所已正式掛牌，去週(廿五)日，港股市勢連續上揚，恒生指數，度略過一千八百點，收市指數為一千八百五九。上週升五點三六。全日成交三億九千四百萬股。

一九八六年一月六日

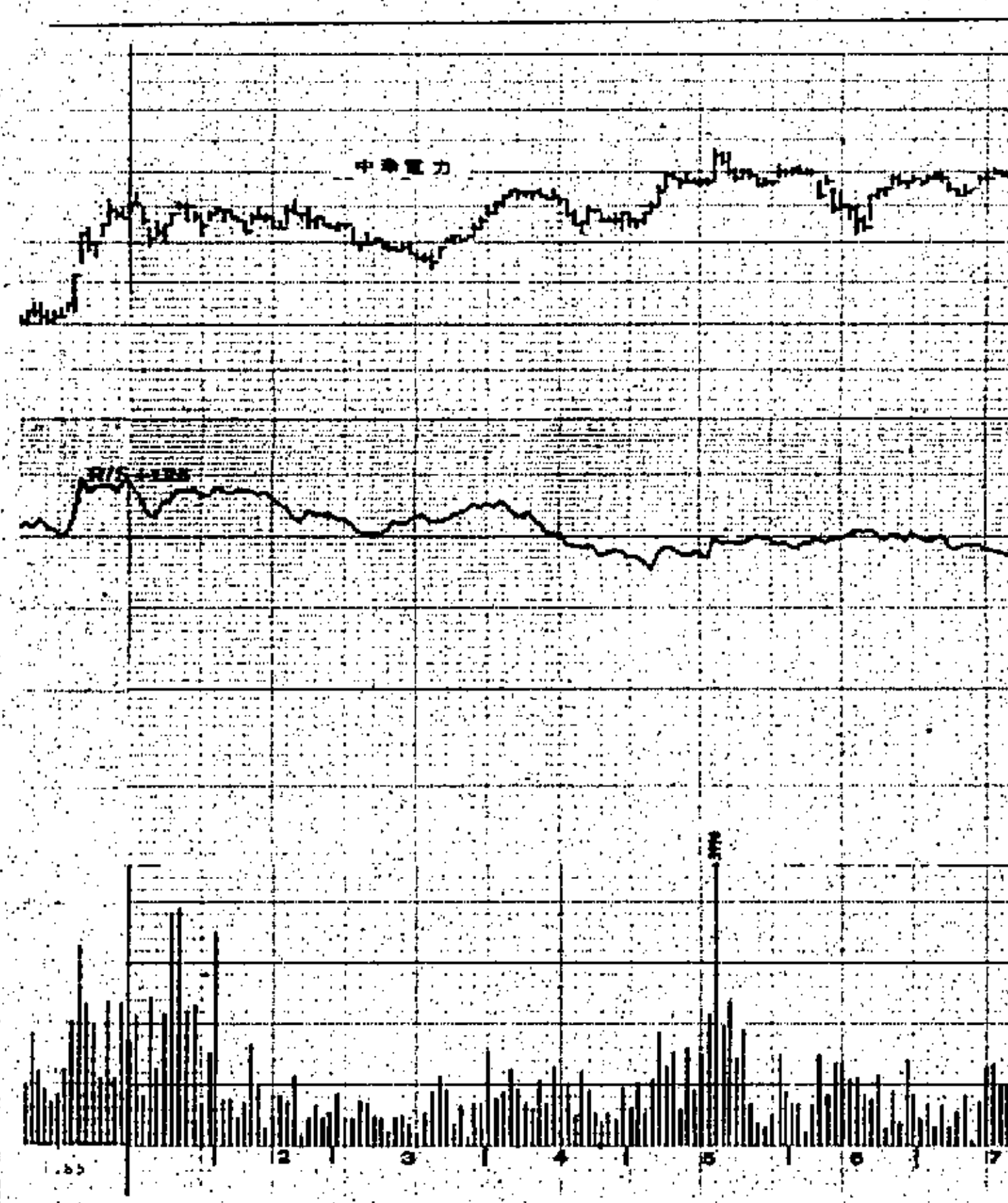
恒生分類指數	收市	升/跌
工業	1583.34	5.02
金融	1363.12	12.13
地產	2282.67	11.78
公用	2296.70	16.03
零售	7802.30	84.41
交通	9954.30	97.28
地產	10076.74	15.53
零售	7301.31	37.37
交通	29753.47	62.83
地產	6144.02	29.13
零售	5523.65	13.15
交通	686.38	62.28
地產	4014.00	

遠東分類指數

收市	升/跌
工業	84.41
金融	97.28
地產	15.53
公用	37.37
零售	62.83
交通	29.13
地產	13.15
零售	62.28

一九八六年一月六日

股票	收市	升/跌
香港電	13.30	0.10
金銀業	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
公用	1.30	0.05
零售	1.30	0.05
交通	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
零售	1.30	0.05



一九八六年一月六日

股票	收市	升/跌
香港電	13.30	0.10
金銀業	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
公用	1.30	0.05
零售	1.30	0.05
交通	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
零售	1.30	0.05

一九八六年一月六日

股票	收市	升/跌
香港電	13.30	0.10
金銀業	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
公用	1.30	0.05
零售	1.30	0.05
交通	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
零售	1.30	0.05

一九八六年一月六日

股票	收市	升/跌
香港電	13.30	0.10
金銀業	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
公用	1.30	0.05
零售	1.30	0.05
交通	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
零售	1.30	0.05

股市成交價目表 (一月六日)

股票	開市	最高	最低	收市
香港電	13.30	13.30	13.30	13.30
金銀業	1.30	1.30	1.30	1.30
地產	1.30	1.30	1.30	1.30
公用	1.30	1.30	1.30	1.30
零售	1.30	1.30	1.30	1.30
交通	1.30	1.30	1.30	1.30
地產	1.30	1.30	1.30	1.30
零售	1.30	1.30	1.30	1.30

一九八六年一月六日

股票	收市	升/跌
香港電	13.30	0.10
金銀業	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
公用	1.30	0.05
零售	1.30	0.05
交通	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
零售	1.30	0.05

一九八六年一月六日

股票	收市	升/跌
香港電	13.30	0.10
金銀業	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
公用	1.30	0.05
零售	1.30	0.05
交通	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
零售	1.30	0.05

一九八六年一月六日

股票	收市	升/跌
香港電	13.30	0.10
金銀業	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
公用	1.30	0.05
零售	1.30	0.05
交通	1.30	0.05
地產	1.30	0.05
零售	1.30	0.05



耗資五億，為期十年

英航機現代化計劃

明年六月開始實行

【本報訊】英國航空公司上星期公佈，英航將耗資五億英鎊，在十年內，將全線飛機現代化，以配合其擴展至世界各主要航線之計劃。英航發言人表示，這項現代化計劃，將使英航在十年內，將全線飛機現代化，以配合其擴展至世界各主要航線之計劃。英航發言人表示，這項現代化計劃，將使英航在十年內，將全線飛機現代化，以配合其擴展至世界各主要航線之計劃。

中國民航客運數量 今年七百餘萬人次

【本報訊】中國民航局今天公佈，今年一至六月，中國民航客運總量達七百餘萬人次，較去年同期增長百分之二十。民航局發言人表示，今年一至六月，中國民航客運總量達七百餘萬人次，較去年同期增長百分之二十。民航局發言人表示，今年一至六月，中國民航客運總量達七百餘萬人次，較去年同期增長百分之二十。

入口船期表

船名	公司	由	到
BOONKONG 2	太古	香港	廿七日
EVER OASIS	太古	香港	廿七日
EDO MARU	日本郵船	神戶	廿七日
MING ENERGY	太古	香港	廿七日
AL-SWACRUZ	太古	香港	廿七日
AL JANG	太古	香港	廿七日
BERING SEA	太古	香港	廿七日
NEW HAI HUA	太古	香港	廿七日
GOLDEN GATE BRIDGE	太古	香港	廿七日
ALASKA MARU	太古	香港	廿七日
FRANKFURT EXPRESS	太古	香港	廿七日
AL MARIYAH	太古	香港	廿七日
DONAM 8	太古	香港	廿七日
OCEAN COMMANDER	太古	香港	廿七日
KWANG TAI 2	太古	香港	廿七日
HAI IN	太古	香港	廿七日
NEP. AGATE	太古	香港	廿七日
ASIAN PROGRESS	太古	香港	廿七日
KIEN HWA 2	太古	香港	廿七日
NANSING 1	太古	香港	廿七日
BASSEIN	太古	香港	廿七日
EVER GIANT	太古	香港	廿七日
SL. INNOVATOR	太古	香港	廿七日
SDANDUTCH ORIENT	太古	香港	廿七日
LADY DONA	太古	香港	廿七日
KOREAN WONIS ONE	太古	香港	廿七日
TYSON LYKES	太古	香港	廿七日
AM. MARKETER	太古	香港	廿七日
KUO HSUNG	太古	香港	廿七日
NORASIA KARSTEN	太古	香港	廿七日
ZHEN ZHU QUAN	太古	香港	廿七日
SOMERS BAY	太古	香港	廿七日
PRES. TYLER	太古	香港	廿七日
HAKATA MARU	太古	香港	廿七日
ORT. EXPLORER	太古	香港	廿七日
ORT. DIPLOMAT	太古	香港	廿七日
EVER ONWARD	太古	香港	廿七日
POMEX PIONEER	太古	香港	廿七日
HAI MING	太古	香港	廿七日
HUNG JIA	太古	香港	廿七日
HUNG HWA	太古	香港	廿七日
RIVER GURARA	太古	香港	廿七日
YONGAN	太古	香港	廿七日
ORT. CHIEF	太古	香港	廿七日
LAURA MAERSK	太古	香港	廿七日
B. TEXAS	太古	香港	廿七日
OKLAHAMA	太古	香港	廿七日
LANKA ATHULA	太古	香港	廿七日
LAURST MAERSK	太古	香港	廿七日
COTTBUS	太古	香港	廿七日
HUI HUA	太古	香港	廿七日
CHAR MING	太古	香港	廿七日
NL. DEJIMA	太古	香港	廿七日
REINA	太古	香港	廿七日
HAI YUN	太古	香港	廿七日
HAI CHUN	太古	香港	廿七日
TIAN YAN	太古	香港	廿七日
TING JIANG	太古	香港	廿七日
FOO HSING 2	太古	香港	廿七日
R. RATNA	太古	香港	廿七日
ZIM GENOVA	太古	香港	廿七日
NL. NAPIER	太古	香港	廿七日
HAI MING	太古	香港	廿七日
THAI AMBER	太古	香港	廿七日
YAN AN WU HAO	太古	香港	廿七日
NAMANG GLORY	太古	香港	廿七日
COLOSSUS	太古	香港	廿七日
REINA	太古	香港	廿七日
PLEIADES	太古	香港	廿七日
EVER LAUREL	太古	香港	廿七日
NEP. DIAMOND	太古	香港	廿七日
ORT. TATAMANILA	太古	香港	廿七日
ELBE	太古	香港	廿七日
MORGENSTER	太古	香港	廿七日
EASTERN SPLENDOR	太古	香港	廿七日
C.R. PARIS	太古	香港	廿七日
HAI XING	太古	香港	廿七日
TUNG HAI 6	太古	香港	廿七日
TRADE RELISH	太古	香港	廿七日
MAERSK TEMPO	太古	香港	廿七日
NAN HWA	太古	香港	廿七日
BONNY STAR	太古	香港	廿七日
MUEHLHAUSEN	太古	香港	廿七日
ORT. AM BASSADOR	太古	香港	廿七日
HANJIN INCHEON	太古	香港	廿七日
OSAKA BAY	太古	香港	廿七日
MING UNIVERSE	太古	香港	廿七日
CHASTINE MAERSK	太古	香港	廿七日
JOHNEVERETT	太古	香港	廿七日
KING HWA	太古	香港	廿七日
TA TUNG 2	太古	香港	廿七日
HAI YONG	太古	香港	廿七日
HAI LONG	太古	香港	廿七日
HAPPY STAR	太古	香港	廿七日
TIAN YUE	太古	香港	廿七日
MING CHUN	太古	香港	廿七日
KAI SHUN	太古	香港	廿七日
MARINE CONTAINER	太古	香港	廿七日
BONITA ACE	太古	香港	廿七日
PAITHOON	太古	香港	廿七日
WANCHUN	太古	香港	廿七日
DONAM 1	太古	香港	廿七日
HP DONGNAM	太古	香港	廿七日
MILD OCEAN	太古	香港	廿七日
TUNG PING 2	太古	香港	廿七日
HAI WANG	太古	香港	廿七日
KANSI PIONEER	太古	香港	廿七日

出口船期表

船名	公司	往	開
GOLDEN GATE BRIDGE	太古	香港	廿七日
OCEAN COMMANDER	太古	香港	廿七日
KOREAN WONIS ONE	太古	香港	廿七日
TYSON LYKES	太古	香港	廿七日
AM. MARKETER	太古	香港	廿七日
ALASKA MARU	太古	香港	廿七日
PRES. TYLER	太古	香港	廿七日
SL. INNOVATOR	太古	香港	廿七日
EVER LAUREL	太古	香港	廿七日
ORT. DIPLOMAT	太古	香港	廿七日
ORT. EXPLORER	太古	香港	廿七日
ZIM GENOVA	太古	香港	廿七日
LAURA MAERSK	太古	香港	廿七日
NEP. DIAMOND	太古	香港	廿七日
AM. OKLAHAMA	太古	香港	廿七日
BARBER TEXAS	太古	香港	廿七日
BEISHU MARU	太古	香港	廿七日
CHASTINE MAERSK	太古	香港	廿七日
MING UNIVERSE	太古	香港	廿七日
PRES. MONROE	太古	香港	廿七日
PACIFIC PRIDE	太古	香港	廿七日
HANJIN INCHEON	太古	香港	廿七日
OREGON BRIDGE	太古	香港	廿七日
EVER GIFTED	太古	香港	廿七日
SILVIA. SOFIA	太古	香港	廿七日
PING CHAU	太古	香港	廿七日
AM. LANCER	太古	香港	廿七日
PLANTIN	太古	香港	廿七日
LIAOHE	太古	香港	廿七日
NOBLE EAGLE	太古	香港	廿七日
FRANKFURT EXPRESS	太古	香港	廿七日
EVER GIANT	太古	香港	廿七日
TANGER	太古	香港	廿七日
LUOHE	太古	香港	廿七日
FUYUAN SHAN	太古	香港	廿七日
NL. DEJIMA	太古	香港	廿七日
CR. PARIS	太古	香港	廿七日
COTTBUS	太古	香港	廿七日
NIKOLAY TIKONOV	太古	香港	廿七日
ANNA MAERSK	太古	香港	廿七日
UNI FOREVER	太古	香港	廿七日
EVER GLOBE	太古	香港	廿七日
HAMBURG EXPRESS	太古	香港	廿七日
MEDITERRANEA	太古	香港	廿七日
BUNGA SURIA	太古	香港	廿七日
GUCHENG	太古	香港	廿七日
MING ENERGY	太古	香港	廿七日
BOLSHIEV K. THOMAS	太古	香港	廿七日
H.K. CONTAINER	太古	香港	廿七日
PROUD EAGLE	太古	香港	廿七日
MING HOPE	太古	香港	廿七日
ELBE	太古	香港	廿七日
BUNGA ANGSA	太古	香港	廿七日
ORT. AMBASSADOR	太古	香港	廿七日
PACIFIC CONTAINER	太古	香港	廿七日
PEARL ISLAND	太古	香港	廿七日
KYOWA COSMOS	太古	香港	廿七日
BINCHENG	太古	香港	廿七日
FASTRIA	太古	香港	廿七日
TENDAI MARU	太古	香港	廿七日
AL MARIYAH	太古	香港	廿七日
AL SWAMRUZ	太古	香港	廿七日
EVER GIANT	太古	香港	廿七日
CHAR MING	太古	香港	廿七日
LANKA ATHULA	太古	香港	廿七日
GOLDEN ANTWERP	太古	香港	廿七日
BASSEIN	太古	香港	廿七日
PRES. MONROE	太古	香港	廿七日
NIKOLAY TIKONOV	太古	香港	廿七日
JOHNEVERETT	太古	香港	廿七日
ARNOLD MAERSK	太古	香港	廿七日
EVER GLOBE	太古	香港	廿七日
HORN	太古	香港	廿七日
MERGUI	太古	香港	廿七日
PROUD EAGLE	太古	香港	廿七日
HAMMURABI	太古	香港	廿七日
PRES. ROOSEVELT	太古	香港	廿七日
NAUTILUS PRIMO	太古	香港	廿七日
BULATAN PINE	太古	香港	廿七日
AL MARIYAH	太古	香港	廿七日
AND. ASOKA	太古	香港	廿七日
WAH YEE	太古	香港	廿七日
EVER GIANT	太古	香港	廿七日
SUN KUNG 5	太古	香港	廿七日
DONAM 8	太古	香港	廿七日
NEP. AGATE	太古	香港	廿七日
BONKONG 2	太古	香港	廿七日
SOMERS BAY	太古	香港	廿七日
POMEX PIONEER	太古	香港	廿七日
HUI HUA	太古	香港	廿七日
RR RATNA	太古	香港	廿七日
NAMANG GLORY	太古	香港	廿七日
JOHNEVERETT	太古	香港	廿七日
SUPANYA	太古	香港	廿七日
RAINBOW	太古	香港	廿七日
TUNG PING 2	太古	香港	廿七日
SHANCHIA	太古	香港	廿七日
HUA YING	太古	香港	廿七日
ROYAL STAR	太古	香港	廿七日
GLORY CONTAINER	太古	香港	廿七日
LIAN JIANG	太古	香港	廿七日
KUO HSUNG	太古	香港	廿七日
KWANG TA 3	太古	香港	廿七日
JIA HE	太古	香港	廿七日
ROYAL STAR	太古	香港	廿七日
JUN SHAN	太古	香港	廿七日
KIEN HWA 2	太古	香港	廿七日
GAO SHAN	太古	香港	廿七日
ASIAN PROGRESS	太古	香港	廿七日
HSING HWA	太古	香港	廿七日
HUA QIONG	太古	香港	廿七日
TIAN YAN	太古	香港	廿七日
NEW HAI HUA	太古	香港	廿七日
NEW HAI NING	太古	香港	廿七日
TRADE CONTAINER	太古	香港	廿七日
NANHWA	太古	香港	廿七日
JIN JIANG	太古	香港	廿七日
HAI MING	太古	香港	廿七日
PLEIADES	太古	香港	廿七日
GLORIE	太古	香港	廿七日
BONNY STAR	太古	香港	廿七日
CONTINENTAL PARTNER	太古	香港	廿七日
LADY DONA	太古	香港	廿七日
ANNA MAERSK	太古	香港	廿七日
CR. ABIDJAN	太古	香港	廿七日
OCEAN ELITE	太古	香港	廿七日
PINGDANGSHAN	太古	香港	廿七日
NANTAI 7	太古	香港	廿七日
HAYAKAWA MARU	太古	香港	廿七日

今日空郵 (星期二)

往	時間
改家、加拿大、台灣、馬來西亞、馬尼拉	上午十一時
印度、泰國、菲律賓	上午十一時
沙巴、斯里蘭卡	下午四時
西貢、台北、香港、曼谷、馬尼拉、吉隆坡、新加坡、檳城、怡保、馬六甲、泗水、雅加達、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、馬辰、安汶、馬辰、安汶	下午四時
仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里、孟買、加爾各答、新德里、德里	下午四時
倫敦、巴黎、阿姆斯特丹、布魯塞爾、日內瓦、蘇黎世、巴塞隆納、馬德里、里斯本、里斯本、里斯本	下午四時
東京、大阪、名古屋、京都、福岡、札幌、仙台、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、札幌、仙台	下午四時
台北、高雄、基隆、新竹、台中、台南、高雄、基隆、新竹、台中、台南	下午四時
香港、澳門、上海、廣州、深圳、珠海、香港、澳門、上海、廣州、深圳、珠海	下午四時

今日平郵

往	時間
改家、加拿大、台灣、馬來西亞、馬尼拉	上午十一時
印度、泰國、菲律賓	上午十一時
沙巴、斯里蘭卡	下午四時
西貢、台北、香港、曼谷、馬尼拉、吉隆坡、新加坡、檳城、怡保、馬六甲、泗水、雅加達、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、馬辰、安汶、馬辰、安汶	下午四時
仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里、孟買、加爾各答、新德里、德里	下午四時
倫敦、巴黎、阿姆斯特丹、布魯塞爾、日內瓦、蘇黎世、巴塞隆納、馬德里、里斯本、里斯本、里斯本	下午四時
東京、大阪、名古屋、京都、福岡、札幌、仙台、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、札幌、仙台	下午四時
台北、高雄、基隆、新竹、台中、台南、高雄、基隆、新竹、台中、台南	下午四時
香港、澳門、上海、廣州、深圳、珠海、香港、澳門、上海、廣州、深圳、珠海	下午四時

Japan Line

美國西岸貨櫃航線
DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND
(P/MLB ALSO ACCEPTABLE)
CY: Modern Terminals Ltd. Tel: 3-717889
CFS: Shun Fat Godown Tel: 3-717889
24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

船名	往	開
BEISHU MARU	香港	廿七日
JAPAN APOLLO	香港	廿七日
ZEELANDIA	香港	廿七日
YAMASHIN MARU	香港	廿七日

CARIBBEAN SEA CA. CS COMBINE VESSEL

HAPPY CHANCE
元月十二日抵港
直航 PANAMA, LA GUAYRA, CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間: 元月十二日 (下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA

HAPPY CHANCE
元月十二日抵港
直航 ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRISTOBAL) PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL.
貨倉截貨時間: 元月十二日 (下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre, 250, Queen's Road Central, Hong Kong.
電話: 5-216461 (6 Lines)
收貨站: 亞細亞貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: K-7271888
高第街24號 TEL: K-7179988

K & S LINE

星馬線
直航: 星加坡、巴生港、庇能。
寶松輪 元月廿日抵港 (由B39港)
M.S. "BULATAN PINE" (VOY.156)
金月輪 元月十八日抵港
M.S. "TROPICAL MOON" (VOY.1)
大正丸 元月廿四日抵港
M.S. "TAISHO MARU" (VOY.1)
金馬輪 元月廿七日抵港
M.S. "TROPICAL MARINA" (VOY.1)

中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre, 250, Queen's Road Central, Hong Kong.
電話: 5-216461 (6 Lines)
收貨站: 亞細亞貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: K-7271888
高第街24號 TEL: K-7179988

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司
香港中環康樂大廈37樓 (3718室) 電話: 5-8449198

香港-天津 (新港) 貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東 (整箱貨)

船名	往	開
TIAN YAN (天燕) V5	天津	廿七日
TIAN LONG (天龍) V8	天津	廿七日

香港-上海散裝貨直航班輪

兼收上海及附近城市之貨物內陸運輸

船名	往	開
TING JIANG (汀江) V.8603	上海	廿七日
XIANG JIANG (鄉江) V.8604	上海	廿七日

香港-天津 (新港) 全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	往	開
TRADE RELISH (易津) V.8602	天津	廿七日
TRADE RELISH (易津) V.8603	天津	廿七日

香港-上海全貨箱班輪

船名	往	開
MILD OCEAN (通洋) V.13	上海	廿七日
MILD OCEAN (通洋) V.14	上海	廿七日

香港-廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、港江。

海航式新飛機 近已試飛成功

【本報訊】中國航空工業部官員，日前在天津，宣佈海航式新飛機，近已試飛成功。海航式新飛機，係由中國航空工業部，與美國波音公司，合作研製之。該機係一種四引擎，雙層客艙，可容載二百名乘客，航程可達一萬二千里。該機之試飛，係在天津，由中國航空工業部，與美國波音公司，合作研製之。該機係一種四引擎，雙層客艙，可容載二百名乘客，航程可達一萬二千里。該機之試飛，係在天津，由中國航空工業部，與美國波音公司，合作研製之。

易津十二返華北

【本報訊】香港郵政，日前宣佈，易津十二返華北。易津十二，係由香港郵政，與美國波音公司，合作研製之。該機係一種四引擎，雙層客艙，可容載二百名乘客，航程可達一萬二千里。該機之試飛，係在天津，由中國航空工業部，與美國波音公司，合作研製之。

新行船務公司

【本報訊】新行船務公司，日前宣佈，新行船務公司。新行船務公司，係由中國航空工業部，與美國波音公司，合作研製之。該機係一種四引擎，雙層客艙，可容載二百名乘客，航程可達一萬二千里。該機之試飛，係在天津，由中國航空工業部，與美國波音公司，合作研製之。

華僑文化

團結居民豎立形象 「灣仔節」意義深長

十九日在大球場揭幕為期十天 舉辦灣仔發展史及公民教育展

【本報訊】由灣仔區議會主辦，各界團體協辦的「灣仔節」，將於本月十九日（星期日）下午二時，在灣仔大球場揭幕。是次「灣仔節」為期十天，旨在向居民介紹灣仔的發展歷史，並加強居民的歸屬感及參與感。

灣仔區議會主席李卓人表示，灣仔區的發展，是經過了長期的過程，居民對灣仔的認識，往往只限於「灣仔廟」及「灣仔大馬路」等地方。是次「灣仔節」的舉辦，希望透過各種形式的展覽及活動，讓居民更深入了解灣仔的歷史及文化，並鼓勵居民參與社區活動，共同為灣仔的發展出一分力。

是次「灣仔節」的展覽，包括「灣仔發展史」及「灣仔公民教育」兩大主題。其中「灣仔發展史」展覽，將透過圖片、模型及影片，向居民展示灣仔從一個漁村發展成為一個繁華的都市的過程。而「灣仔公民教育」展覽，則將透過各種形式的活動，向居民介紹公民的權利及義務，並鼓勵居民參與社區活動。

除了展覽外，「灣仔節」還將舉辦一系列的文化及康樂活動，包括音樂會、舞蹈表演、體育比賽等。是次「灣仔節」的舉辦，預計將吸引數以萬計的居民參加，為灣仔的社區生活增添一抹亮色。

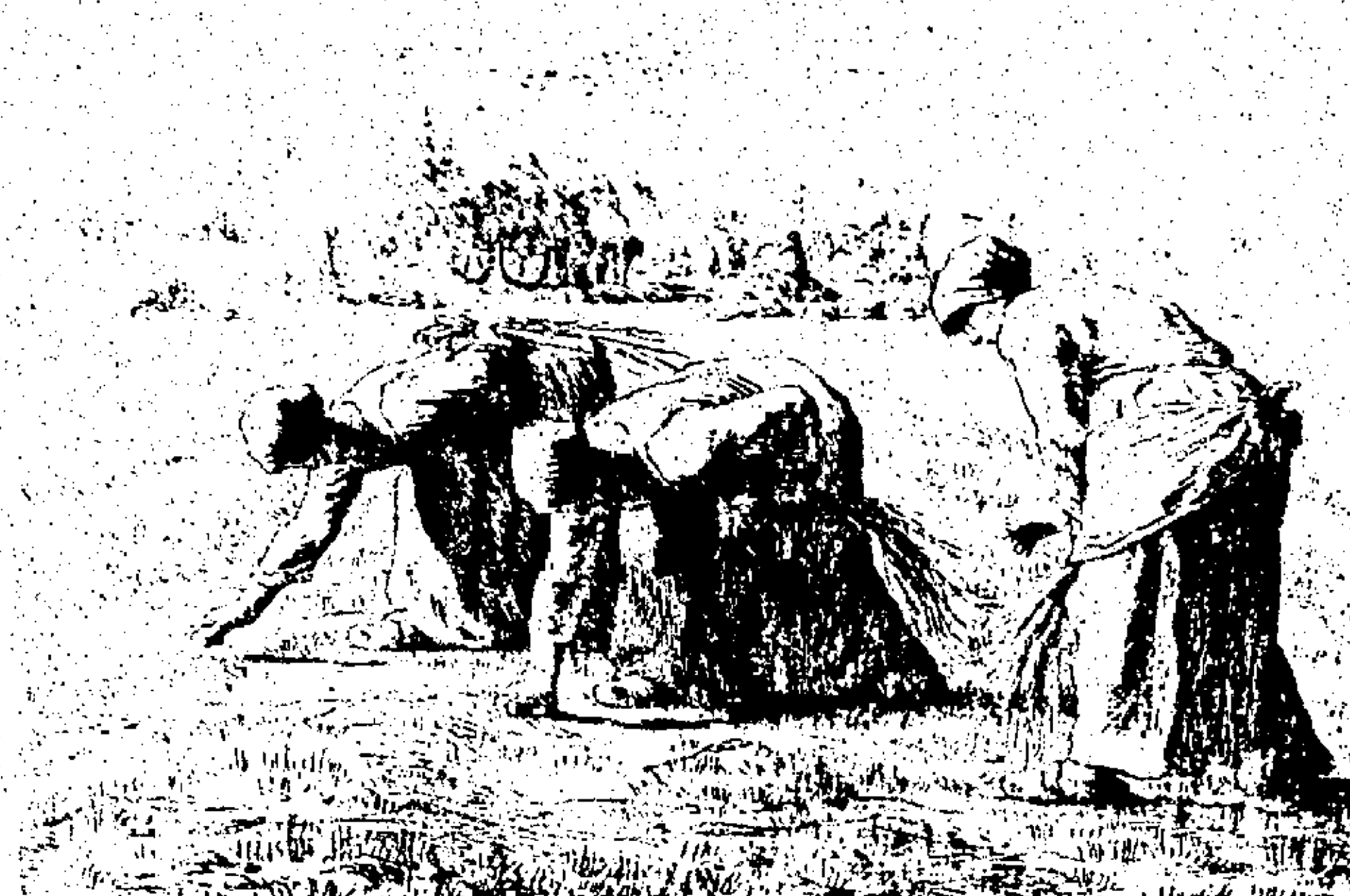
故宮博物院實地攝 國寶精華無綫播映

敬悼岑維休社長

【本報訊】由香港無線電視（TVB）與故宮博物院聯合攝製的「國寶精華」系列節目，將於本月十九日（星期日）晚上八時，在翡翠台播映。是次節目將介紹故宮博物院收藏的國寶級文物，包括「翠玉白菜」、「毛公鼎」等。

「國寶精華」系列節目，是由香港無線電視（TVB）與故宮博物院聯合攝製的。該系列節目旨在向香港觀眾介紹故宮博物院的國寶級文物，並透過實地攝製，讓觀眾更深入了解這些文物的歷史及文化價值。

是次播映的節目，將介紹故宮博物院收藏的國寶級文物，包括「翠玉白菜」、「毛公鼎」等。這些文物均為中國歷史上最重要的文物之一，具有極高的藝術及歷史價值。



拾標（銅版畫）

中樂手今明角逐殊榮 評判昨會記者 細說評判標準

【本報訊】由香港中樂協會主辦的「中樂手今明角逐殊榮」比賽，昨日（星期日）下午二時，在灣仔大球場舉行評判會議。是次比賽旨在選出優秀的中樂手，並透過比賽，提高中樂手的演奏水平。

是次比賽的評判，由多位專業人士擔任。評判會議上，評判們細說了評判標準，包括演奏技巧、音樂表現、節奏感等。評判們表示，是次比賽的參賽者水平較高，競爭激烈，相信能選出優秀的中樂手。

是次比賽的決賽，將於本月二十日（星期一）晚上八時，在灣仔大球場舉行。屆時將有數以萬計的觀眾參加，為優秀的中樂手加油助威。

簡訊

一、書畫文物展覽：由香港中樂協會主辦的「中樂手今明角逐殊榮」比賽，昨日（星期日）下午二時，在灣仔大球場舉行評判會議。是次比賽旨在選出優秀的中樂手，並透過比賽，提高中樂手的演奏水平。

二、灣仔發展史展覽：由灣仔區議會主辦的「灣仔發展史」展覽，將於本月十九日（星期日）下午二時，在灣仔大球場揭幕。是次展覽旨在向居民介紹灣仔的發展歷史，並加強居民的歸屬感及參與感。

三、國寶精華無綫播映：由香港無線電視（TVB）與故宮博物院聯合攝製的「國寶精華」系列節目，將於本月十九日（星期日）晚上八時，在翡翠台播映。是次節目將介紹故宮博物院收藏的國寶級文物，包括「翠玉白菜」、「毛公鼎」等。

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

一心旅行社

台証 九天出

韓國總匯	機票十酒店	廣東(天天出發)
廣州、濟州、釜山 4/5天\$2700 多贈1986、88年奧運會門票、多贈人參、多贈機場接送、多贈專用車、多贈全職導遊、多贈回台機票、多贈天天出發	(四晚三晚) 雙人房 韓國\$2050 菲律賓\$1630 星馬\$2450 澳洲\$999 日本\$2065 本島\$1590 國\$3800	星馬三天 \$680 星馬四天 \$780 星馬五天 \$880 星馬六天 \$980 星馬七天 \$1080 星馬八天 \$1180 星馬九天 \$1280 星馬十天 \$1380 星馬十一天 \$1480 星馬十二天 \$1580 星馬十三天 \$1680 星馬十四天 \$1780 星馬十五天 \$1880 星馬十六天 \$1980 星馬十七天 \$2080 星馬十八天 \$2180 星馬十九天 \$2280 星馬二十天 \$2380

特平機票

歐洲·美加·澳洲
及世界各地
專業代辦各類移民簽證難題

康樂旅遊公司 自置物業於中環干諾道中62-63號
中環商業大廈4樓 港外聯絡電話
5-441531

華僑日報讀者

七海旅行團
本港旅遊·澳門旅遊
台灣旅遊·日本旅遊
韓國旅遊·泰國旅遊
星馬旅遊·菲律賓旅遊
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室 電話：5-413081

得其利 招牌

台証 九天出
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價
三晚四酒店·特價

威威旅行社

有限公司3-301271(4線) 真正台灣專線
彌敦道608號統統商業大廈603室正

農曆年台灣團絕不加價
台北四天團 \$1598
台北四天團 \$1798
台北四天團 \$2398
台北四天團 \$2798

元亨

特平機票 特惠團

由香港到內地	由香港到海外
北京 \$440 上海 \$440 廣州 \$440 香港 \$440	台北 \$2600 北京 \$2600 上海 \$2600 廣州 \$2600 香港 \$2600

星樂旅遊公司

特別推出各地四天三晚逍遙自由渡假

台北	曼谷	韓國	日本
四天三晚自由渡假團 \$1790起	四天三晚自由渡假團 \$1790起	四天三晚自由渡假團 \$1790起	四天三晚自由渡假團 \$1790起

湖光漫遊

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

日本	台灣	泰國	美國
本州富士山八天豪華團 \$3830 本州富士山八天豪華團 \$4590 本州富士山八天豪華團 \$4750 本州富士山八天豪華團 \$4990 本州富士山八天豪華團 \$2890 本州富士山八天豪華團 \$2400 本州富士山八天豪華團 \$2610	本州富士山八天豪華團 \$3830 本州富士山八天豪華團 \$4590 本州富士山八天豪華團 \$4750 本州富士山八天豪華團 \$4990 本州富士山八天豪華團 \$2890 本州富士山八天豪華團 \$2400 本州富士山八天豪華團 \$2610	本州富士山八天豪華團 \$3830 本州富士山八天豪華團 \$4590 本州富士山八天豪華團 \$4750 本州富士山八天豪華團 \$4990 本州富士山八天豪華團 \$2890 本州富士山八天豪華團 \$2400 本州富士山八天豪華團 \$2610	本州富士山八天豪華團 \$3830 本州富士山八天豪華團 \$4590 本州富士山八天豪華團 \$4750 本州富士山八天豪華團 \$4990 本州富士山八天豪華團 \$2890 本州富士山八天豪華團 \$2400 本州富士山八天豪華團 \$2610

[illegible]

哈莉特上起牀來，心驚動得睡不住，她只好從牀上爬起來，到浴室裏洗了個冷水臉。然後她等下會吃些，經過到昨晚的熱吻之後，她確能感到他那些甚麼「昨天晚」只有他一個人在那兒，她進去了。電話鈴聲比預期的來得快，她對鏡中的自己照了照，看了自己的行頭一眼，跑到客廳去接電話了。

「喂！」哈莉特弱弱的叫了一聲：「我來了。」

「哈莉！須威年熱烈的喘着氣：『我來看看你！』」

「不！」哈莉特大吃一驚：『須威年的舉動，她是預料不到的。不行！』」

「你麼？我發誓死！」須威年說：『我知道我不好；我惹惱了你！』」

「你在哪裏？」哈莉担着心，再不止阻他的舉動，他們都會朝出來。

「狄辦公廳！」須威年驚喜：『讓我看你！』」

「不行！我要求不得單身的男人。」

六十四：緊張的時刻

說個常話，我絕，兩個多星期前，女鬼落住，她就是妻子，只有在我光，妻才肯書讀不敢，你們明白，便說「何大女不就是我」。

「何大女不就是我」？既然他的死鬼老婆為什麼不要帶回家裏供奉，難道說她的地位？」

「這了。」

「怎樣自作孽呢？」

「不，這個女人，樣子生得很不錯，爲是何大文的妹妹的主意，後來知道的，才死，那條心。」

「我到大文家。」

（一六）



「我和陳小姐一起來。」
「公司沒人。」
「我找我的監工陪我！」
「不！」
「……等等！」須臾，聲響很清脆，玲和聽到他講另外一個電話，聲音很小聽不到聲調，很快的，他又拿起這個電話，得

的說。
「我去接黃愛，她隨我去看妳。」
「她不上海呀！玲和並沒有反對。」
「我不知道，她說她也要去看。」須臾，不再給玲和表意見機會了，「一會兒。」
玲和只好趕緊在花瓶，黃愛青剛成年來，她不能拒絕，只是她怎麼在黃愛面前去面對

璧玉 璧玉 秋色

娟秀朱

兩小時後，莎莎原
來了，身邊還有奇利，
不錯，她續說：「一
子一固由指飛丁分的在



話，說不知好多少話。她雖下苦藥，果然愈了。有辦法，女兒有辦法法。大方回來，今後這做爸爸的，再不干涉女兒的過，通臂不歸，要不見他。在外邊有壞友，她如何能弄得到，筆錢來抵。廣同夥伴，胡媽連忙更衣，帶了自的證件，也帶了紙，拼好便換。有三幾回，阿春放晚，便來了，胡媽自不便說，說，小孩子不懂事，口口，怕他的孩兒說了，逼喊開便將開去。阿春目無光，女兒失踪，女家，便她面目無光。都了，今天女兒回來，居見了，目沒有什麼好說。

胡媽哭哭啼啼地等，血裏面哭哭啼啼地等。

「呸呢？」
他們兩人都很快，黃菱一見他的面就驚
的說：「一病呢！甚麼病？相思病？還是
的病？」
中，黃菱慍慍的看了她一眼，就像放下
的小包包，忙飛奔精會神，好像他是
來送路的。
「吃過午飯沒有？須事長斷定今夜吃過
，到雜貨店去沒？須事。」黃菱又：「想
麼不？」
不聽和搖擺，從早到現在，她根本沒吃東
。不過她現在吃也來不及可能。
「吃過午飯沒有？須事長全神貫注的一看
，以吃睡，眼就看到她的內心思想。」我
「妳愛癡癡？」
須事長會費錢？」「黃菱舒服的靠在
上，竟意氣昂的為這塊安靜小房，而連歡
「容易得很。」須事長看着她快採的東西
「我這裏有話，加上翻來蔥花湯，」好吃得
（三八）

每次注射時的助
個人的身心，他
兩會決不吝嗇，

村樂僑

麥金，心道：「居士昨晚立而睡，果然是眼緊勢，便悄悄走到麥金身邊，但見居士東倒西歪，一頭栽倒，眼緊勢，心道：『這便如何？』」

當下她照黑瞎居士站立姿勢，一倒人類的正確姿勢，當然是站立，一倒人類的正確姿勢，當然是躺倒，一倒人類的正確姿勢，當然是……

七二二

碧眼嬋

迷惘，不知所以

他便會戰兢

0：443710吳

甫習 男曾任

[illegible][illegible][illegible]

<p>康捷</p> <p>吉隆坡金源有限公司 香港中環橫街4號8樓 德華大廈五樓(國際大廈對面)</p>	<p>裝修工程</p> <p>泥水、做木、油漆 花架歡迎大小工程 請電 ③—914510 ③611151叫859 洽</p>	<p>收買舊字畫</p> <p>尼路道22A 二樓樓上軒 營業時間：星期一至六上午十時至下午七時</p>	<p>家私傢俬</p> <p>黃慶保公司 每日照常 總社 ③888893 22187 分社 490819 ④—4980643 專業攝影錄影數碼地址 通泰雞場路院租務價項</p>	<p>修理收買字畫</p> <p>修理打磨新設校樓 四七三三五五五 權記 四七七四五六六 權記</p>	<p>應運手相命理師</p> <p>後座三三三前門風儀 至此無誤 逢新歲家 八中酒樓 貴客好客 時而附設 指點迷途 香雲近字 自然理人異</p>	<p>裝修執漏</p> <p>萬寧警署高級兵用品 新到各種膠皮、海綿 漆油、玻璃紙、波片等 ★歡迎選購★ 地址美里9-17號兆豐 大廈三樓⑧8937466</p>	<p>古玩字畫</p> <p>古書銅器牙標掛鏡九龍 巴城街8號③780065 大明行</p>
---	---	---	---	--	---	--	--

[illegible]

振窗內外

百葉窗清潔

赤松。

平時忙碌的你，通常都會利用放假的假日，地點時間打掃屋宇。但明九律的居住環境，始會令人生活愉快。

其實，在香港居住要將更「壓」一萬倍，凡一窗戶，隔得一座大屋，實在不容易看。尤其居住於鬧市，或接近交通、工廠密集的工業附近，情況更加嚴重。

在這些地方，幾乎是剛抹過的玻璃面上，會立即起上一層薄灰，或深塵，令人消氣起來十分火燠。

一些柏油、地板、甚至玻璃窗戶的清淨最好，眼見七天，不見有塵，頂上用一抹，甚麼也不做乾淨淨，口只覺輕微而重去做。

百葉窗而說的方便耐用，不用主理頭痛，現在永安堂藥部有售。



漫談變性手術

[illegible]

戀愛二次失敗有原因

過高學壓令男方自碎

李嬌卿獨愛，
刺人爲己訂下的三年
大計。

也看到嬌卿描述的生活。我羨慕她生在幸福、安定的社會中，全世界都充滿陽光，都滿意悲劇。和相似及貧窮，世界都充滿陰影，都滿意悲劇。

你還是人！

在此，我們親視你的年計劃，能按步實施。

不遇，在信中，對自己的感情不滿而實現。

你說：我初最後是各走各路，嬌卿是還是有命運？

了，希望所說就成事實。我認爲：妳所說的在對方。

也詳，妳所說的，差在地方，別處，照信上描述，最後，他們可能感我的心中，一便感恩，這有樂難忘，一個女才子，然有堅固，等於在內心，包藏了因是；男才子已離下，妳也不遇今年，才十二歲一個女，有的到了對，千金的，不遇，我不遇自己：後，願自己的境關於

江西興國縣
著名地師鍾維屏

[illegible]

放火

[illegible]

蟲魚 每稱為「士多啤利」，在花店是

[illegible]

還有在一九六六年八月蘇聯女選手塔瑪那出

[illegible]

，產育英才，光榮家國之體，郭璞八星飛吊云

王星使跪
上呈辭，前
平銜，前
其中，正
選擇，不
丁突之何
致成禍亂
恭親王
謝朝陽
下則淺鑿
然竟起，
三萬取
通光加

四己卯三月廿二日，俄發火之候，爲遊擊所獲，即開俄兵五廿二日之初晨是也。通山船之砲門，迎水炮、水底砲之窰戶，統酋玉皇廟前拜緊關砲，預備軍械庫門，統帥王興吉，連奇上午八點十個字號，丁中統帥王興吉，意亦逆方，以子午號交時，將來遇貨運遠。

五月廿一日甲寅日，晚年人，將來遇貨運遠，推進堡以敵北半印正印之氣坐坐，明安巴王杜化命亡歟。決期一月：夕鐘英已實利元王權贊其，共樂共贊曰：夕鐘英已實利元王權贊其，得財銀三十萬，最難得之。

過越納爾來性惡德順，其造神牌位，指揮揮擲彈力力，統帥水總歸離，兩南土開前虎坎也，佩佩上統文祿，茲將天賜萬生，牙北五星局局設，卒逢九一門敦。

得張作霖的信任，在軍官部隊間，從一九三五年起，無任反對文官收復地位，處理被俘僑民事件，張作相力主大安全，加強國境，保護了郭休全體團員，得知新派官兵信服，也解決了新老派間的矛盾，因而在北軍中威信很高。

一九三八年，日本侵略軍佔領東北，張學良後，一九三三年，日軍向熱河進軍，張學良和張作相分別委任第一第二集團軍團長，出關赴承德、密雲、古冶一帶，後來長城戰事敗收，張學良退下野作，相繼退出省政界，到天津隱居。

這位保持節節的東北元老於一九四九年病逝。

方便讀者 選擇旅遊

旅遊介紹

專欄廣告



博覽旅遊
歡聚優惠

博覽旅遊有限公司

總行：香港灣仔軒尼詩道1422-1428號
 分行：香港九龍彌敦道428號電話：2611928
 分行：香港九龍彌敦道428號電話：2611928
 分行：香港九龍彌敦道428號電話：2611928
 分行：香港九龍彌敦道428號電話：2611928

日本・韓國

本州迪士尼五天、六天、七天、八天
由\$ 3450起 增加成本：多增日光
全港獨有：①日本環球影城②琵琶湖
③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
九州本州迪士尼、日光聯遊 美、日 由\$ 4590起
日本全九州 美、日、美 由\$ 4190起
日本北海道七天 美、日 由\$ 4890
韓國日本迪士尼、日光 美、日、美、日 \$2990起
韓國、濟州、慶州、釜山
四天、五天(包單人房、住餐) 由\$ 2700起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

全泰國·布吉島

曼谷團：乘國泰、泰航 A 300 空中巴士，早去晚返，班次最多。
 清邁團：乘泰航飛往清邁，清邁—曼谷乘 A 300 內陸機。
 布吉島：乘泰航、雙程 A 300 內陸機。
 清邁曼谷布吉島：乘泰航多程 A 300 內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天	由 \$2310 起
曼谷四天、五天、七天	由 \$2270 起
曼谷五島五天、七天	由 \$2890 起
清邁曼谷布吉島八天	\$3490

全港獨有：
 ① 泰國遊 ② 仙鳳 ③ 浮島 ④ 清邁人工海花園 ⑤ 曼谷文化村 ⑥ 泰國夢幻遊樂園 ⑦ 芭提雅羅賓園 ⑧ 巨龍樂園
 天天出發（可延期返港）

馬星(檳城怡保馬六甲)七天 \$ 3530
 泰星七天 \$ 3530
 馬星(檳城怡保馬六甲)泰
 九天 \$ 3990 十天 \$ 4220
 全港獨有馬星九天團、十天團多場精彩、怡保
 馬六甲逢星，並包括泰國團有最新行程
 逢星期一、二、三、六出發
 菲律賓 碧瑤、大富都
 高級五天 \$1790 高級七天 \$2150
 五天自由團只收 \$1790 (晚間十點半至早餐十時送)
 乘國泰、早機去、晚機返
 天天出發 (可延期返港，不另收費)

全台灣 直飛高雄，台北返港
免在本土內打團之苦

增遊最新開幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店

台北四 花阿五 阿七里
北港 里 山天

\$ 1790 \$ 1990 \$ 2400

弗光山或墾丁阿里山八天**\$2610**

*高雄入、台北走*內陸遊：花蓮—台北
阿里山墾丁九天 \$ 2820

*台北入、台北走*內陸遊：台北—花蓮 高雄—台北
*乘亞細亞、華航、早機去、晚機返。

天天出發 台証收**75元**

[illegible]

非律賓碧瑤
七天貴賓團
(全港最豪華・成本最高)
暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化
村(千鳥縮影)大高地、艾蘭迪、
市場、百勝蓮、急流瀑布、漫遊水
晶湖渡假村、住宿水晶湖、馬尼拉
花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲
航及國泰豪華噴射客機，觀光時間
充足，節目豐富，團圓獨立，專人
領隊，最佳導遊為你服務。
七天 \$220
天天出發，早出晚返
馬尼拉宿霧
六天豪華遊\$2350
逢星期二・日出發

曼谷芭堤雅
五／七天貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，挂河遊
大佛統，水上市場，大皇宮，芭
堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚
湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園
等住宿一流大酒店。

本團特點：
1 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店
2 新增行程有泰國國王之稱奇酒店
3 樂園設備一流。
4 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮
餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 \$2630
五天 \$2290

布吉島

暢遊布吉島，攀牙灣，占士邦島，樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰園，桂花樓，大佛統，水上市場，皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立別墅，專人領隊。

本團特點：

- 1) 乘早機出發，晚機返港。
- 2) 新增行程泰國迪士尼之神奇妙樂園
- 3) 布吉島來回乘內陸機。


逢星期四、六出發
布吉島八天 \$3290
逢星期六出發
布吉島六天 \$2920


台灣環島
早機出發，晚機返

暢遊台北、陽明山、故宮博物院、
野柳、地獄谷、日月潭、阿里
山、高雄、澄清湖、彰化、台中、
、天祥、花蓮、六福村野生動物
、忠烈祠及新增行程小人國等
宿一流豪華大酒店，獨立成團
人領隊。早機直航高雄，台北
、台北住財神、統一豪華大
、并加大陽城及豪華夜總會
直營。保證滿意。

環島(阿里山)八天豪華團
\$ 2610 天天出發
台灣(高雄)七天豪華團
\$ 2400 逢三、日出發
台北四天遊假豪華團
\$ 1770 逢星期五

馬星泰

馬星(檳城、浪嘉峨)
八天豪華團 
逢星期日出發 \$3820

馬星(檳城)
七天豪華團 
逢星期六出發 \$3530

馬星泰(馬六甲)
九天豪華團
逢星期一、六出發 \$3990

歐洲

十/十五天豪華團

歐洲十天豪華團 \$ 6890*


行程短精光宏，特為有限假期人士仕而設計，以最短時間遊覽歐洲著名城市，暢遊歐洲名勝古蹟，飽覽歐洲第一流風景區及名勝古蹟，歐洲最大瀑布，無窮壯麗奇異噴水大煙山，南歐世界花園瑞士風光，暢遊花都巴黎及巴黎前線達美高樓，快速 TGV 火車及來自巴黎到倫敦達美高樓，來回歐洲乘搭國際豪華飛機，前日自香港起飛，絕不誤機。

逢星期五出發

歐洲十五天豪華團 \$ 9990

行程首屈一指，暢遊羅馬、比昂同、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、甘密列、瑞士利維拉、阿爾卑斯山、威尼士、大雪山、凱力士、峽谷、巴黎、布魯塞爾、荷蘭、阿姆斯特丹、海牙、萊夫特、倫敦，包括世界最快達 TGV 火車及阿內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭皇家豪華飛機；住宿一流酒店。

出發日期： 2 月 5 日，
3 月 1, 29 日。




[illegible]

日本本州
迪士尼八天豪華團

暢遊日本東京、箱根、富士山、
名湖、白絲瀑布、東芝科學館、
名園、奈良、名古屋、大阪、迪士尼
樂園及新幹線(子彈火車)。住：早
一流酒店。乘747珍寶客機。往
去、夜機返，唯一直飛大阪。東
返港，不用坐內陸機，獨立成團
專人領隊 **天天出發 \$ 4590**
東京迪士尼樂園六天豪華遊
天天出發 \$ 3830

本州迪士尼五天
逢星期四、六 \$ 3450
北海迪士尼七天
逢星期五、日 \$ 5090

 P&O

鹿兒島
九州・東京・迪士尼樂園

暢遊鹿兒島・櫻島火山・指宿・長
崎・池田湖・霧島・宮崎・日南海岸
和平台・野生動物園・別府・地
溫泉・阿蘇火山・熊本古城・地
寺公園・長崎・蝴蝶夫人館・福
宮・住宿・一流酒店・獨立成團・專
領隊。迪士尼九州東京九天團，
在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園

迪士尼九州東京九天
逢星期四、五、六 \$190
鹿兒島九州八天
逢星期二 \$400

澳門
二／三天豪華遊


暢遊澳門名勝，包括主教山、
塔、大三巴牌坊、觀音堂、澳
樂坊、賽馬車會等，住宿最豪
凱悅酒店，享用酒店各項娛樂設
天天出發 \$330 起
特約代理澳門凱悅酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 \$260 起
雙人房每間 \$230
(贈送桑拿浴、健身中心及的士入場)
代訂澳門東方酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 \$300
雙人房每間 \$320

美加

狗帳之備。

暢遊植香山，珍珠港，鑽石與伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和尼塞蘭，聖地牙哥，環球片場，紐維加斯（賭城），大峽谷，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤業加薩蘭吊椅橋等。

加遊美國西岸七天 \$
 夏威夷西岸七天 \$
 美國西岸十天 \$
 夏威夷三藩市西岸七天特惠探險 \$
 逢星期二出發
 美加（溫哥華）西岸九天 \$
 美加（多倫多、溫哥華）東西岸13天 \$
 美加（多倫多）東西岸16天 \$
 逢星期二出發



澳 洲

黃金海岸、墨爾本、雪梨坎培拉

行程首屈一指，節目精采，暢遊
 里斯本、黃金海岸，滑浪天堂
 洋世界，西班牙馬術園，澳洲
 坎培拉差利牧場，雪梨塔、雪
 劇院，樹熊動物園，雪梨港
 河，萊特內陸牧，住宿一流酒
 樓食豐富，專人領隊，獨立成
 以最短時間暢遊澳洲東岸全
 華。免費代辦簽證。

黃金海岸坎培拉七天豪泰
 逢星期二出發 \$ 759
墨爾本、雪梨坎培拉八天豪泰
 逢星期一出發
 \$ 6930 起

向日葵—海陸空
鹿兒島九州大阪東京迪士尼九天

暢遊福岡阿蘇火山、水前寺公園、
熊本城、球磨川、鹿兒島、櫻島火
山、指宿、長崎島、池田湖、開
岳、宮崎野生動物園、日南海岸、
大阪城、京都、清水寺、奈良、東
大寺、西陣織、東京迪士尼樂園等
。乘搭萬噸豪華向日葵郵輪，享受
船上各設備，觀看日本太平洋沿岸
秀麗景色，住宿一流大酒店，多時
夜總會，獨立成團、專人領隊。
逢週四出發 \$ 5490

海陸空九州東京迪士尼九天團
逢星期一、五出發 \$ 5190